# BL AUBLANTAUUDE SEGU

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda S. Agustín 7,  $\diamondsuit$  40001 Segovia  $\diamondsuit$  Tel. 43 72 61 (tres líneas)  $\diamondsuit$  Fax 442 432 D.L.: SG. 7 - 1958 Precio: 50 ptas.

Martes 26 de marzo de 1991 Año XCI.--Núm. 27.739

# Saddam tiene una refinería secreta para luchar contra las fuerzas populares

Londres .-- Una refinería subte- Argus' rránea de petróleo en Irak suministra al presidente iraquí, Saddam Hussein, el combustible necesario para poder luchar contra los rebeldes en el norte y sur de Irak, según "Weekly Petroleum Argus", una publicación especializada con sede

Según la revista, la refinería es secreta y se encuentra en las colinas de Jabal Makbul, a unos veinte kilómetros de Baiji, en le centro de Irak donde está la mayor concentración de este tipo de industria. Al parecer, esta refinería subterránea tiene una capacidad de producción de viente mil barriles diarios, de los cuales la mitad están destinados a los esfuerzos gubernamentales de la guerra civil, añade "Weekly Petroleum

Asimismo, resalta que las refinerías están lejos de las fronteras y, por lo tanto, lejos de posibles agre-

La publicación indica que la existencia de esta refinería ha reavivado el debate internacional sobre la capacidad de industrias petrolíferas con que cuenta Irak.

Según las compañías constructoras internacionales con experiencia en la zona, Irak tiene más refinerías de lo que se cree, y varias de ellas son secretas. Desde 1984 Irak afirma que la capacidad de sus refinerías totalizan los 220.000 barriles diarios en el área de Baiji, pero se cree que el total real es superior, del orden de los 300.000 barriles dia-

# Detenidos en Namibia once pescadores españoles acusados de faenar ilegalmente

Windhoek .-- La Policía de Namibia detuvo anoche a once tripulantes de los tres pesqueros españoles apresados el pasado jueves, tras ser acusados de faenar ilegalmente en aguas jurisdiccionales de este país, informaron hoy fuentes oficiales namibias. "Los detenidos deberán comparecer ante el Tribunal de Primera Instancia de Keetmanshoop, en la ciudad portuaria de Luderitz, en las próximas 48 horas", informó hoy el fiscal general Hans Heyman.

Heyman agregó que "aún no ha formulado cargos" contra los marineros y que lo hará tras obtener los informes de la Policía namibia y de las autoridades del Ministerio de

Los pesqueros españolas "Alta-sa IV", "Cabo Primero" y "Cotorredondo IV" fueron apresados por la Marina namibia el pasado jueves por faenar ilegalmente en aguas de ese país africano, según la acusación namibia.

A pesar de que los barcos españoles fueron abordados por inspectores de Pesca y soldados namibios que ordenaron a sus capitanes poner rumbo al puerto meridional de Luderitz, las embarcaciones decidieron dirigirse a Suráfrica. Alertada por el Gobierno namibio, la Marina surafricana detuvo a los pesqueros españoles y los escoltó hasta el puerto de Luderitz, donde los entregó a las autoridades nami-

# Incautados 180 kilos de cocaína en el muelle de Santurce

Bilbao.- La Guardia Civil se incautó 180 kilos de cocaína que se encontraban en sacos de café depositados en un contenedor del muelle

## Ingresa en prisión un hermano de Isabel Pantoja

Sevilla.- Bernardo Pantoja Martín, uno de los dos hermanos de la Popular cantante Isabel Pantoja, ha ingresado en prisión por orden judicial tras ser detenido por su implicación en un delito de robo de documentos bancarios, falsificación y estafa, según ha sabido Efe en fuentes judiciales. La detención de Bernardo Pantoja, de 37 años, se produjo junto a la de Mercedes Romero Díaz, de 29 años, que trabajaba en una empresa de limpieza y se encargaba de sustraer cheques de al gunas de las dependencias donde prestaba sus servicios, que posteriormente su compañero falsificaba para intentar cobrarlos.- Efe.

de Santurce (Vizcaya), informó hoy el gobernador civil, Daniel Vega. La droga intervenida ayer ocupaba 41 sacos y estaba repartida en 160 paquetes. Su valor en el mercado hubiera ascendido a 1.900 millones de

La cocaína había sido depositada en trásito en Santurce por el barco "Isla de Plata", de bandera panameña, para su posterior traslado a otro punto del país. Este buque atracó en Vizcaya la semana pasada y se había alejado del País Vasco cuando la mercancía fue descubierta. Además de la droga, añadió Vega, el contenedor del muelle contenía 17.000 kilos de café de origen ecuatoriana.

Hasta el momento no se ha producido ninguna detención aunque Vega señaló que las investigaciones continúan para averiguar el destinatario y procedencia de la cocaína.

Esta inautación supone el mayor alijo de droga localizado en Vizcaya, superando los 160 kilos de cocaína aprehendidos el pasado día 14 en una lonja de Bilbao, y el tercero en importancia de los aprehendidos en España en lo que va de año.-Efe.

Golpe de Estado en Mali

# 15 muertos en el motín de una cárcel

Argel. - Quince personas resultaron muertas y un número indeterminado heridas en un motín registrado ayer en la cárcel central de Bamako, capital de Mali, informó la radio maliense, captada en Argel. Las autoridades penitenciarias pidieron al tanatorio de Bamako que reservara 15 plazas para acoger los cadáveres de los muertos en la revuelta de la cárcel, pero no fue posible va que el mortuorio estaba repleto con las víctimas de los disturbios de los últimos días, indicó la

Por otra parte, el Ejército controla el país tras haber detenido al presidente Musa Traoré y haber dimitido Yibril Dialo, "número dos" del partido único en Mali desde 1968, según fuentes de Bamako. Esos informantes añaden que la "cúpula" militar autora de la medida está formada por el general Mamadu Culibaly, ministro de Defensa, el coronel Kafuguna, jefe de Estado Mayor del Ejército de Tierra y el coronel Amadu Tumany Ture, jefe de los paracaidistas.

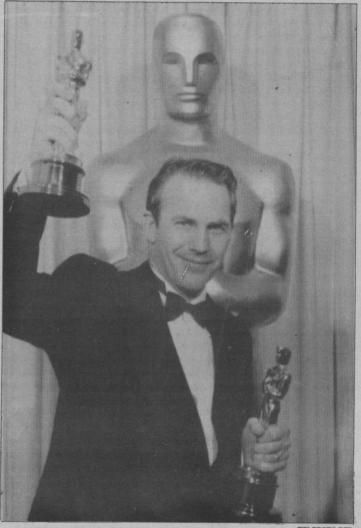
# Los helicópteros suspenden la búsqueda del bimotor de Matacán

Salamanca.— Los helicópteros de la Base de Matacán (Salamanca) interrumpieron esta mañana a causa de la niebla la búsqueda del avión "Barón B-55" de la Escuela Nacional de Aeronáutica (ENA).

El rastreo por tierra continúa a cargo de la Guardia Civil, con vehículos todo terreno, y se centra principalmente en las zonas de Peñaranda de Bracamonte, Cantalapiedra, en Salamanca, y Cañizal en

(Más información en pág. 8)

# "Bailando con lobos" se llevó siete Oscar de Hollywood



Kostner sonríe con dos de las siete estatuillas conseguidas por su película "Bailando con lobos"

Los Angeles.-"Dances with wolves" ("Bailando con lobos"), dirigida y protagonizada por Kevin Kostner, consiguió siete Oscar de la Academia de Cine de Hollywood, incluido el correspondiente a la mejor película de 1990, según el fallo del jurado hecho público esta madrugada en Los Angeles. La película de Kostner se hizo con las estatuillas correspondientes al mejor sonido, mejor banda sonora, mejor montaje,

mejor fotografía, mejor guión adaptado, mejor director -el mismo Kostner- y mejor película de 1990. Por su parte, el británico Jeremy Irons obtuvo el Oscar al mejor actor por su participación en el filme "Reversal of fortune", de Barbet Shroeder. y la desconocida Kathy Bates, que interpreta a la "enfermera" Annie Wilkes en "Misery", ganó el Oscar a la mejor actriz.

(Más información en pág. 16)

# SEGOVIA

# El Ayuntamiento recibe la urbanización del barrio de La Albuera

Jesús Quijano se reunió con los dirigentes segovianos del PSOE

(Pág. 3)

Inaugurada la exposición de holografías artísticas

(Pág. 5)

# Apunte del día

## NIEVE EN PRIMAVERA

La presencia de un temporal de nieve y frío, cuando ya había comenzado oficialmente la estación primaveral, nos ha sorprendido a principios de la Semana Santa. Con el tiempo nunca se sabe.

Lo cierto es que esta situación mantiene pendientes a los organizadores de los diversos actos religiosos de la Semana de la Pasión, ya que , de seguir así, los tradicionales desfiles procesionales pueden verse suspendidos, como ya ocurrió el pasado domingo con la procesión de los ramos que, debido a la nieve, tuvo que celebrarse por el interior de la catedral.

Expectantes se mantienen también los representantes del sector de la hostelería, quienes no saben si la situación puede hacer peligrar órdenes de reserva y, por tanto, ausencia de turistas que, otros años, eso sí con mejor tiempo, llenan hoteles

Confiando en las predicciones meteorológicas, esperemos que, hacia la mitad de la semana, mejore la situación y el tiempo no trunque los diferentes planes que cada uno se ha trazado para vivir la Semana Santa.

Quienes de entrada parece que lo tienen mejor son las estaciones de esquí que, quizá, puedan mantenerse abiertas más tiempo e intentar superar la crisis arrastrada ya desde

## **COMUNICACION PLURAL**

Uno de los lamentos más frecuentes entre los lectores de diarios es el de que, leída una noticia en diversos periódicos, al final resulta que ninguno coincide en la valoración del hecho. Como si olvidaran que un diario, o por extensión una emisora de radio o una cadena de televisión, no es sino un difícil equilibrio entre ideas y dinero. El dinero puede ser patrimonio de muchos, pero las ideas no. Y menos aún las mismas ideas.

Se imagina, lector, la anemia psicológica y social que produciría el que todos opinaran lo mismo: habríamos dado al traste con esa fina ironía e ingenio que lleva a algunos a inventar chistes, a otros a pasar de vender libros a erigir inmobiliarias... En suma, la vida sin salero y los diarios, fotocopias encabezadas de manera diferente —alguna en color salmón, eso sí-pero nada

Precisamente el temor de los lectores tendría que venir justo de otra parte, de la del dinero, cuyo color es siempre más homogeneizante y su fibra pastosa y paralizante en ciertos casos. La mirada aviesa de la opinión pública debería dirigirse más hacia el capital que a las ideas, más hacia la concentración empresarial en el terreno de la comunicación que hacia la diversidad ideológica de la misma comunicación.

Mire usted, un diario es siempre un ser vivo. Su ecosistema está conformado no sólo por la libertad

de expresión y su expresión jurídica, sino también por un conjunto de costumbres sociales -qué artículos se venden en un kiosko además de periódicos, a qué hora se entra a trabajar, etc.— y de tendencias políticas al uso: relevancia de las comunidades autónomas, de los regionalismos europeos, etc. Además juegan su papel circunstancias a veces efímeras como la moda en el diseño gráfico. De manera que cuando uno de los elementos de este ecosistema se agujerea, ocurre el deterioro y recalentamiento de lo que podría llamarse "prensa-esfe-

Todo ese "medioambiente" se puso sobre la mesa en el último coloquio celebrado en Alcor, un colegio mayor madrileño con reconocido prestigio entre las gentes de la comunicación de nuestro país. Resulta difícil explicar lo que se dijo allí en tan extenso desfile de profesionales aunados bajo el tema "La nueva Europa y el mundo de la comunicación", pero un resumen podría ser aquella exclamación de ¡Viva la diferencia... en el periodis-

Porque la Europa única necesita mosaicos de opiniones que transmitan la riqueza de los países y gentes que la integran y que se evite así que la casa común se convierta a fábrica de troquelados en cuanto a conductas políticas, sociales, ecónomicas, ... culturales en suma.

A. Lancho

# Los censos: Referencia histórica

Juan Carlos Blanco García

Los censos de población existieron ya en la antigüedad con fines militares y fiscales. El más importante del que se tiene noticia cierta, era el efectuado, en Roma en tiempos de la República. Estaban encargados de realizarlo, primero los cónsules y después los censores. Las expresiones "censo senatorial" y "censo ecuestre" designaban el mínimo de fortuna necesario para ser "senador" o "caballe-

Estos fines se mantienen incluso hasta la Edad Media para dejar paso a otros más amplios y completos, que les diferencian de los que hoy podemos denominar modernos; encaminados a llevar a cabo el recuento y estudio, con cierta periodicidad, de todas y cada una de las personas que se encuentran en el país, y de todas y cada una de las viviendas existentes, tomando en consideración una serie de características y elaborar, posteriormente, un estudio de la evolución de la población y el conocimiento de la estructura tanto de las viviendas como de la población, cuyo objetivo fundamental sea la elaboración de políticas demográficas, económicas y sociales, desarrollando programas adecuados en la materia.

Los censos de población en sentido moderno, aparecen en el siglo XVIII. Por aquel entonces, comienzan a efectuarse operaciones lo suficientemente precisas y extensas para adquirir este significado. Los primeros de los que se tiene noticia, son los realizados en Islandia (1701) y en Suecia (1749). A fines de siglo se censaron los Estados Unidos (1790).

En el siglo XIX esta práctica se extendió a todos los países de Europa: en Francia el primer censo tuvo lugar en 1801, mientras en la Rusia zarista se practicó en 1897.

Durante el siglo XX los censos se han extendido a casi todos los países del mundo y la última gran laguna que existía en este terreno fue colmada por el Censo de China en 1953, aunque quedan numerosas todavía zonas, sobre todo en Africa, muy imperfectamente censadas, e incluso sin censar.

En nuestro país, tenemos que remontarnos al censo de pobla-

ción de las provincias que integraban el Reino de Castilla, que por encargo de los Reyes Católicos, realizó, Alonso de Quintanilla; como parciales también fueron los realizados en 1530 y 1541 reinando Carlos I, y 1591 con Felipe II.

En 1748, bajo el reinado de Fernando VI, el Marqués de la Ensenada realiza un censo más completo que los anteriores, arrojando una población de 7.474.187. En esta etapa concluye lo que podríamos denominar censos primitivos, dando paso a los denominados censos modernos, que abarcan un amplio ámbito geográfico, son objeto de estudio mayor número de características y, se realizan periódicamente.

Durante el reinado de Carlos III, se realizan los dos primeros censos modernos: en 1768 por el Conde de Aranda, que clasifica la población por (sexo, edad, estado civil -casados y no casados- y religiosos), alcanzando una cifra de de 9.300.000 personas y, el llevado a cabo por el Conde de Florida Blanca, cuyos resultados se publican en 1787 que, clasifica a los habitantes de España según sus principales características demográficas por (sexo, edad y profesión), además de enumerar los hogares colectivos (hospitales, conventos, cárceles y hospicios) obteniendo una resultado de 10.400.000 almas.

Reinando Carlos IV, ordenado por Godoy y bajo la dirección de Larruga, se lleva a cabo un nuevo censo en 1797, incluyendo una detallada clasificación de las profesiones más importantes de aquella época, alcanzándose una población de 10.500.000 habitantes. Por otra parte en 1803 se publica el "Censo de frutas y manufactu-

A partir de esta fecha y, debido a la invasión napoleónica, se pierde la cadencia censal, no siendo muy fiables los datos obtenidos en 1822, 1826 y 1832.

Hay que esperar hasta el reinado de Isabel II para encontrarnos con unos censos que enlazan mejor con los que se elaboran en la actualidad, como son los referidos al 21 de mayo de 1857 y al 25 de diciembre de 1860, realizados por orden de Narváez y verificados por la Comisión de Estadística General del Reino y la Junta General de Estadística.

A la doce de la noche del último día de cada uno de los años 1877, 1887, 1897, 1900, 1910, correponden los datos de cinco censos elaborados por el Instituto Geográfico y Estadístico, y a esa misma hora y fecha hacen referencia los censos siguientes de todos los años terminados en cero, hasta 1970. El último censo va referido al 1 de marzo de 1981, debido fundamentalmente a la distorsión que sufre la población de hecho, con motivo de las fiestas navideñas.

En la actualidad el Instituto Nacional de Estadística (I.N.E.), encargado de la confección de los cuatro grandes censos: Población, Viviendas, Edificios y Locales, viene realizándolos desde 1970 periódica y simultáneamente, si bien dividiéndoles en dos etapas, primero los de Edificios y Locales, con referencia al 15 de octubre de 1980-1990, y después los de Población y Viviendas, con referencia al 1 de marzo de 1981-1991, para no sobrecargar la capacidad de las delegaciones del I.N.E., poder obtener los datos que sirven de base al de Población y Viviendas y, evitar la distorsión de la población de hecho mencionada anteriormente.



# IX Semana de Música y Polifonía Sacra de Segovia

MARTES, 26 DE MARZO

TEATRO JUAN BRAVO: CONCIERTO CLASICO

Soprano - Violín - Oboe - Organo ORGANIZA:

CORAL SEGOVIANA "VOCES DE CASTILLA"

## HOSTAL LA POSADA **ESPIRDO**

HOY DIA 26 DE MARZO a las 9 de la noche

# INAUGURACION

# CAMPAÑA DE PREVENCION DEL CANCER DE PIEL (INSALUD)

Marzo a junio de 1991

El cáncer de piel, es curable prácticamente en todos los casos. Contribuya usted a que esto siga siendo verdad.

Mañana, día 27, un equipo sanitario atenderá de 10 a 2 de la mañana, en la Subzona de Guardias de NAVAFRIA, a los individuos pertenecientes a los pueblos de esta Subzona de Guardias que acudan a esta consulta por el citado motivo.

Por lo tanto, si usted tiene lunares, úlceras o heridas que tardan en curar o no curan, o verrugas que crecen o le preocupan, ino pierda esta oportunidad!: ASISTA A LA SUBZONA DE GUARDIAS DE NAVAFRIA,

El candidato socialista a la presidencia de la Junta confía en la victoria de los candidatos segovianos

# Quijano debatió con el PSOE de Segovia el apartado de turismo del programa electoral

150 candidaturas, objetivo en la provincia



Jesús Quijano confirmó su candidatura a la presidencia de la Junta, así como las de los candidatos segovianos Javier Reguera, Miguel Angel Trapero y Manuel Agudíez para las elecciones municipales y autonómicas

El secretario general del PSCL-PSOE y candidato a la presidencia de la Junta de Castilla y León Jesús Quijano visitó en la jornada de ayer Segovia para debatir y presentar el programa electoral socialista para Castilla y León en materia de turismo. Quijano aprovechó la visita para tener una toma de contacto con las actividades electorales del PSOE en Segovia, confirmando las candidaturas de Javier Reguera y Manuel Agudíez para la Alcaldía y presidencia de la Diputación Provincial respectivamente, así como la de Miguel Angel Trapero como número uno de la lista socialista a las Cortes autonómicas.

Jesús Quijano visitó La Granja de San Ildefonso y Valsaín, donde se interesó por el proyecto de acondicionamiento de la Casa de los Infantes como futuro Parador Nacional de Turismo, así como las instalaciones del CENEAN y el aserradero. Quijano calificó el proyecto del nuevo Parador como "trascendental para el desarrollo de esa localidad", valorando muy positivamente las actividades ecológico-educativas del Cenean y el

Para el PSOE el turismo es, en palabras de Quijano, "la asignatura pendiente de la Comunidad". "Es difícil --dijo Quijano-- encontrar una región en la que la coincidencia de factores climáticos, artísticos e históricos sea tan importante como en Castilla y León, lo cual ha de permitir una importante oferta turística". El candidato socialista a la presidencia de la Junta abogó por un planteamiento "serio y riguroso" del futuro del turismo en la

Excmo. Ayuntamiento

# ANUNCIO

Con motivo celebrarse el próximo día 28 de marzo, jueves, la festividad de "JUEVES SAN-TO", el mercado al aire libre que se celebra en la zona de Los Huertos, se traslada al miércoles día 27 de marzo.

Lo que se hace público para general conoci-

Segovia, 25 de marzo de 1991

EL ALCALDE, Fdo. Juan A. Perteguer Rey

región, colaborando con la iniciativa privada y promoviendo las infraestructuras necesarias para poder crear una red turística del máximo interés. Quijano abogó por realizar una oferta turística regional global que integre las ofertas turísticas locales. Asimismo, propuso la creación de una empresa de carácter público o semipúblico que coordine y gestione la actividad turística. "Esta idea --dijo Quijano-- la hemos llevado a las Cortes regionales en varias ocasiones y ahora aunque tarde, se va a aprobar".

La actuación del actual equipo de gobierno regional en materia de turismo fue valorada por Jesús Quijano como poco eficaz. "No voy a entrar en el juego de que todo lo que ha hecho el actual Gobierno regional está mal porque nosotros no gobernamos, pero desde la Junta se ha hecho poco en este campo, teniendo medios suficientes para hacer algo más. El apoyo a este sector pasa por la toma de iniciativas, algo que la Junta ha hecho demasiado tarde". En cuanto a Segovia, el programa electoral socialista recoge el aprovechapatrimonio de la humanidad, lo cual ha de ser, en palabras de Quijano "un compromiso serio para la

### OBJETIVO, 150 CANDIDATURAS **EN LA PROVINCIA**

La actividad electoral socialista en Segovia fue también tratada por Jesús Quijano en su visita a la ciudad. El secretario general del PSOE en la región anunció la ratificación de las candidaturas de Javier Reguera, Manuel Agudíez y Miguel Angel Trapero para la Alcaldía, Diputación y Cortes Regionales, calificando el proceso de elaboración de listas en Segovia como "tranquilo y sin estridencias". "No es frecuente --declaró-- en-



Jesús Quijano

contrar casos en los que un partido político haya desarrollado un proceso de estas características con la tranquilidad y sensatez que lo ha hecho el PSOE de Segovia. Esto contrasta con lo que ocurre en el PP en la región, que ha cerrado escaso número de listas y corre el riesgo histórico en la derecha de anteponer los intereses locales sobre un proyecto político global". Quijano anunció la intención del PSOE de presentar 150 candidaturas en los pueblos de la provincia, para asegurar de esta forma la presidencia en

### **POSIBILIDADES** PARA EL CDS

Quijano valoró de forma optimista las posibilidades electorales del CDS en la región; "lo que tienen que hacer --dijo-- es ser conscientes de ellas y obrar en consecuencia". "El CDS --añadió-- ha de ser consciente de su papel en la política regional, porque de lo contrario van a ser ellos los que nieguen sus posibilidades"

En cuanto a la posibilidad de un acercamiento entre CDS y PSOE, Jesús Quijano señaló que "nuestro único objetivo es tener la mayoría suficiente para gobernar nosotros solos, pero si esto no es así, estamos abiertos a dialogar con las fuerzas políticas para estabilizar un gobierno en esta región, pero a priori no planteamos este supuesto"

M. Galindo

Comisión Municipal de Gobierno

# El Ayuntamiento recibe la urbanización del barrio de La Albuera

La responsabilidad civil de los funcionarios municipales queda cubierta con una póliza de seguros

El Ayuntamiento ya ha firmado un acuerdo con cuatro promotores del barrio de La Albuera, por el que el municipio recibe la urbanización. Según ha señalado el alcalde, Juan Antonio Perteguer, al término de la Comisión de Gobierno, ayer, una parte de los promotores afectados firmaron el "finiquito" y los que faltan lo harán la semana próxima.

De esta forma, el municipio recibe los viales y el resto de la urbanización de La Albuera, mientras que da como buenas las obras realizadas y devuelve los avales a los promotores. Perteguer ha considerado "importantísimo" resolver una "asignatura pendiente" desde el año 1969 y que el Ayuntamiento sea el interlocutor válido con los compradores de los pisos, asuma la urbanización, y pueda iniciar las obras de remodelación necesarias.

En su reunión de hoy, la Comisión ha adjudicado a la compañía "Amaya, S.A.", con una prima anual de 889.850 pesetas, una póliza de seguros de responsabilidad civil general para todos los funcionarios. A juicio del alcalde, el municipio tiene obligación de cubrir la responsabilidad civil de sus funcionarios, como técnicos o letrados. Respecto al nuevo cementerio, que se ubicará entre las carreteras de Palazuelos y La

Granja, según lo previó el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), el alcalde ha indicado que la gestión de la expropiación ha sido adjudicada a la empresa "Etipsa". Esta empresa ya ha llegado a un acuerdo de justi-precio con uno de los promotores, estableciendo el precio del metro cuadrado a expropiar a 60 pesetas. Para Perteguer, la cifra no es caprichosa y viene dada como consecuencia de un estudio de valoración objetiva. No obstante, los propietarios tienen derecho a su defensa y el precio definitivo será fijado por un jurado de expropia-

Entre otros asuntos, el alcalde ha asegurado que en un plazo no superior a tres meses quedarán adjudicadas las obras del interconexionado del colector que vierte cerca del puente de San Marcos y el del matadero municipal, por lo que se culmina con todo el ciclo de recogida de residuales. En ese mismo plazo también se firmará con la Junta el proyecto de Nueva Segovia, donde pueden quedar como urbanizables, una vez reducida la densidad de edificación y el aprovechamiento medio para el municipio, alrededor de 305.000 metros cuadrados, lo que equivaldrá a la construcción de unas 3.000 viviendas.

### Libros en Segovia

# "Estudios segovianos", número 87

Desde que, gracias a la ayuda decidida de la Diputación Provincial, el Instituto "Diego de Colme-nares" (Academia de Historia y Arte de San Quirce) pudo reanudar, en 1988, la publicación de su famosa y prestigiosa colección "Estudios segovianos", han sido tres los números incorporados a la amplia relación existente. En aquel de 1988, que representaba la continuidad de la publicación, se recogían trabajos acumulados a lo largo de los diez años que había estado interrumpida; posteriormente se publicó el número 86, al que hicimos referencia en su momento, con otro buen bagaje de trabajos, y ahora nos llega el número 87 de la colección, que corresponde al tomo XXXI.

Cinco estudios de investigación recoge este tomo: "4 de agosto de 1837, Zaratiegui en Segovia", por Alfonso Ceballos-Escalera; "El

impacto revolucionario en la Segovia de 1868", por Carlos Otones Gil; "Antonio Machado: La palabra verdadera en una expresión de la vida", con la firma de Clare Elaine Mopps; "Las pinturas murales de la iglesia de San Clemente de Segovia", por Santiago Manzarbeitia, y "Hacienda y sociedad en Segovia durante el Trienio Constitucional (1820-1823)", por Pedro Martín. Se incluye también amplia referencia a la sesión necrológica celebrada por la Academia de San Quice en memoria del que fue su último director, Luis Felipe de Peñalosa (con las intervenciones de los académicos Angel García Sanz, Francisco de Paula Rodríguez Martín, José Montero Padilla y Joaquín Pérez Villanueva), y se cierra el tomo con una colección de documentos sobre "Inventario del Monasterio de El Parral", por Pedro García Martín.

# "Segovia, patrimonio de la humanidad", en japonés

En 1987, dentro de la colección Turimagen, se efectuó la publicación de una guía sobre nuestra ciudad, con el título que encabeza estas líneas. Fue su promotor Manuel Nistal, fotógrafo, excelente conocedor de nuestra ciudad, de quien son la mayor parte de las fotografías que figuran en el libro, junto a algunas de José María Heredero, de Oronoz y cedidas por el desaparecido Inprotur. Los textos fueron redactados por la periodista segoviana Teresa Garcisánchez, y la supervisión estuvo a cargo de Pablo Martín Cantalejo, todo ello con un diseño de David García. El libro

tuvo una excelente acogida y ahora se acaba de presentar y poner a la venta una edición en japonés, que consideramos de interés especial por cuanto se afirma que Segovia es, quizá, la capital española que más se conoce en Japón.

Esta edición, realizada por Coysesa, sigue fielmente a la publicada en español, aunque ha cambiado su portada colocando una fotografía del alcázar, como monumento segoviano puntero de cara a nuestra publicidad turística en el exterior. La guía ofrece en separata un plano turístico de la ciudad con callejero.

# **AGENDA**

### CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 27 de marzo.

Van 86 días; faltan 279. Sol: De 7,09 a 19,32 horas.

### SANTORAL

Santos: Ruperto, Pablo y Gelasio.

### **PENSAMIENTO**

"El verdadero amigo es aquel que está a tu lado cuando preferiría estar en otra parte". (Len Wein).

## FARMACIAS DE GUARDIA

Rubio Ruano. Coca, 1.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.



38.062

### **EL TIEMPO**

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 670,8 m/m. Viento en calma. Temperatura máxima: 1,6º

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 670,8 m/m. Viento del SE. Lluvia recogida: 12,9 litros/m<sup>2</sup> Temperatura mínima: 0,0° Temperatura a las 8: 3°

Predicción del tiempo para el día y las 24 horas siguientes: Teléfono 442607.

# HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

SEMANA DEL 18 AL 24 DE MARZO DE 1991

DE 1991				
Donaciones	Reservas			
efectuadas	Banco de			
en la semana	Sangre en el			
anterior	dia de hoy			
Unidades	Unidades			
de sangre	de sangre			
O+ 11 O- 13 A+ 18 A- 6 B+ 2 B- — AB+ 3 AB- — Total 53	0+ 0- A A- B+ B- AB+ AB- Total	36 12 32 10 1 1 2 3		

### **EXPOSICIONES**

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Mon Montoya, "El Castillo de Marinetti". Hasta el 23 de abril.

EL ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Pintura y escultura de Ana Núñez. Hasta el 30 de marzo.

SALA UNTURBE (Casino de la Unión)

Oleos de Parra, artista toledano. Hasta el 31 de marzo. Laborables, de 19,30 a 21; festivos, de 12,30 a 14 y de 19,30 a 21.

CENTRO FAMILIAR DE SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

Exposición de fotografias de la localidad. Hasta el 7 de abril.

EN EL CENTRO CULTURAL "CRONISTA HERRERA", DE CUELLAR

Oleos y acuarelas de Julio y Sebita. Hasta el 31 de marzo. (Laborables, de 19 a 21 y festivos, de 12,30 a 14).

> CENTRO FAMILIAR DE SACRAMENIA

Estrella García, óleos. Hasta el 31 de marzo.

### REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: Abraham Jiménez Dual, hijo de Fernando y de Luz Divina; Juan Martín Horcajo, de Juan Antonio y de Felisa; Enrique Casas San José, de Enrique y de Ana Isabel; Katia Aranda Baruque, de Gregorio y de María Jesús; César Hernangómez Sacristán, de Luis Carlos y de María Azucena; Laura Garrido del Caz, de Mariano Vicente y de Milagros Lucía.

DEFUNCIONES: Carlos Pastor Montes, de 2 meses; Angela Alonso Toba, de 76 años; Isabel Alvarez Martínez, de 73 años; Teodora García Herranz, de 96 años; Germán Lázaro Martín, de 61 años.

MATRIMONIOS: Marcelino Pascual Sanz con Ivania del Carmen Bolaños León; José Angel Barroso Escribano con María Dolores Fuencisla Sanz Coca; Eliseo Jesús Higuera Heredero con Ana María Mate Cardalaguet; Marek Smorawinski Gamlij con Rut Barreto Ramos.

### CINE

Hoy, Sala MIRO, 7,30 y 10,30, "Poli de guardería". Sala ZULOA-GA, 7,45 y 10,45, "El Padrino III parte".

### CONCURSOS

CONCURSO FOTOGRAFICO SOBRE LA SEMANA SANTA SEGOVIANA

La Junta de Cofradías de la Semana Santa de Segovia ha convocado un concurso fotográfico sobre los diferentes aspectos de la Semana Santa segoviana. En el concurso podrán participar todos aquellas personas aficionadas a la fotografía, pudiendo presentar hasta un máximo de cinco obras por cada concursante. Los premios establecidos son de 50.000, 30.000 y 15.000 pesetas respectivamente, concediéndose trofeo a las doce obras mejor clasificadas. Los trabajos se podrán entregar hasta las 20 horas del día 17 de mayo de 1991, remitiéndose a la Residencia

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

PARA VIAJAR DENTRO DE LA PROVINCIA SERA NECESARIO SALVOCONDUCTO

.../... No obstante lo dispuesto en el párrafo segundo de la circular del excelentísimo señor director general de Seguridad, de fecha 31 de enero próximo pasado, sobre autorización para circular dentro de la provincia con la sola presentación de la cédula personal, publicada en el "Boletín Oficial" de la provincia de fecha 12 de febrero último, y de conformidad con las instrucciones recibidas posteriormente de dicha superior autoridad y hasta nueva orden, queda en suspenso cuanto se preceptúa en dicho párrafo segundo, por lo que se hace necesario proveerse del correspondiente salvoconducto para circular dentro de la provincia; quedando subsistente lo que se expresa en el párrafo primero, o sea que los carnets que se citan serán suficientes para viajar sin la expedición del correspondiente salvoconducto para los pripietarios de los mismos, siempre que éstos se dirijan a los puntos y zonas autorizadas.

Lo que se publica en este periódico para general conocimiento y cumplimiento.

Sacerdotal Diocesana; calle Conde de Gazzola nº2. Con las obras seleccionadas se montará una exposición en la sala y fecha que se determine en su momento.

#### I CONCURSO DE VIDEOS "SAN FRUTOS"

Convocado por el Casino de la Unión para ciudadanos de Castilla y León, naturales o residentes. Tres modalidades temáticas: Segovia, Reportajes, Creativo. Dos categorías, profesionales y aficionados. Formatos: U-Matic, VHS, Beta, 8mm., con duración máxima de 20 minutos. Los vídeos serán originales e inéditos y se presentarán en la sede del Casino de la Unión ("Las Sirenas", c/Juan Bravo, 30. 40001 Segovia) antes de las 14 horas del 3 de mayo próximo. Cada original, sin firma, irá acompañado de plica con la referencia del autor. Los premios consistirán en estatuillas de la imagen de San Frutos, patrono de la diócesis, y se otorgará al mejor vídeo sobre Segovia, al mejor vídeo-reportaje, al mejor vídeo creativo y un premio especial del jurado. El fallo se dará a conocer el 25 de mayo. Las bases completas pueden solicitarse a la dirección indiORGANISMO NACIONAL DELOTERIAS Y APUESTAS DEL ESTADO

**DELEGACION DE SEGOVIA** 

### **AVISO**

El Organismo Nacional de Loterías y Apuestas Deportivas, comunica, que con motivo de la festividad de Semana Santa la recogida de boletos de Lotería Primitiva, Bono Loto y Apuestas Deportivas, se adelanta en 48 horas a lo normalmente establecido, siendo en Segovia capital, el miércoles a las 6 de la tarde.

Suscribase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TERCER ANIVERSARIO

# D.ª Paquita Moreno García

FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 10 DE ABRIL DE 1988

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

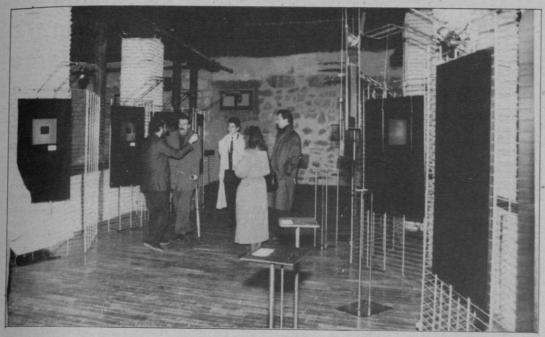
Sus hijos, María Gloria, Ramón, José Luis, Felipe, María Blanca y Carlos; hijas políticas, Sara Rodríguez, Marisa Rodríguez, Teresa Santacana y Amelia Reguera; hermanos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma.

El funeral por el eterno descanso de su alma se celebrará el próximo miércoles día 27, a las 7,30 de la tarde, en la parroquia de San Miguel.

Inaugurada la exposición de holografías artísticas

# Un mundo imaginado en tres dimensiones



Un aspecto de la exposición. Jordi Vives conversa con el delegado territorial de la Junta

PEÑALO

Ayer se inauguró en La Alhóndiga la exposición "Holografías artísticas", primera de las actividades que el programa "Tiempo de Ciencia en Castilla y León" desarrolla en Segovia. Se trata de una muestra de 40 holografías que, al tiempo que trata de divulgar esta técnica, da idea de sus posibilidades artísticas.

La exposición, organizada por el Museo de la Ciencia de Barcelona en colaboración con el Museo de Holografías y Nuevos Medios Visuales de Pulheim, recorrerá varias ciudades castellano-leonesas, gracias al convenio entre la Fundación Caja de Pensiones y la Junta regional.

Imágenes tridimensionales de los más variados objetos, montajes que combinan imagen y objeto real y holografías que juegan con la abstracción son el contenido de esta exposición que ayer se inauguró con la asitencia del delegado territorial de la Junta y representantes del Ayuntamiento y la entidad patrocinadora.

Jordi Vives, programador del Museo de la Ciencia de Barcelona fue el encargado de presentar la exposición y explicar someramente en qué consiste la técnica y cuáles son sus aplicaciones.

## EN TRES DIMENSIONES

"Son imágenes tridimensionales

reales —afirma—. Esta ha sido siempre una de las aspiraciones de la fotografía y el cine. La holografía lo resuelve, con algunas limitaciones. Una de ellas es el tamaño: no se puede holografíar cualquier cosa. La técnica holográfica es una técnica de laboratorio y eso exige que el objeto a holografíar se pueda colocar en el marco de trabajo; por tanto, debe ser relativamente pequeño":

Según explicó Jordi Vives, la técnica se basa en placas fotográficas sensibilizadas con rayo láser. La iluminación de la holografía vuelve a hacer aparecer el objeto holografiado en tres dimensiones y en la misma posición que ocupaba en relación a la placa fotográfica.

Una de las curiosidades de la holografía es que el objeto que reproduce no se ve desde una sola perspectiva como en la fotografía, sino que el espectador puede elegir el punto de vista. Cuando se trata de una secuencia de hologramas, el movimiento del observador "pone en marcha" el movimiento de la imagen.

Los hologramas elegidos para esta exposición muestran imágenes espectaculares que dan idea de las posibilidades de esta técnica. También se recoge una buena colección de hologramas firmados por varios artistas. Pero el campo de aplicación

---

# "El padrino III", de Francis Ford Coppola

Ahora que los oscars están de tan rabiosa actualidad no estará mal que recordemos que "El padrino" consiguió tres, entre ellos el de mejor película, en 1971, además del reconocimiento unánime de crítica y público. "El padrino II" (1974) volvió a alzarse con la estatuilla principal (además de otras cinco) e incluso dejó pequeña a la primera parte en cuanto a éxito crítico se refiere. En 1990 Francis Ford Coppola, dicen que por ganar algún dinero para su próximo proyecto, abordó "El padrino III" (The godfather III) y helo aquí de nuevo, colocado entre los máximos favoritos, candidato a un codiciado tercer oscar y lo que es más importante, demostrando que es un cineasta de extraordinaria categoría, porque "El padrino III" es un modelo de buen cine, un espléndido melodrama que contiene secuencias verdaderamente magistrales.

Todo ha vuelto a funcionar a la perfección, desde la formidable aportación de un valioso equipo técnico hasta las especiales inter-

pretaciones del elenco artístico, Al Pacino juega con gran inteligencia con las sombras de su antecesor, Marlon Brando, y Andy García se confirma como la nueva estrella del cine americano, Talia Shire, Diane Keaton, Eli Wallach, Joe Mantegna... son valores seguros e incluso la criticada Sofia Coppola aporta su granito de arena, aunque tal vez alguna otra actriz hubiese aprovechado mucho mejor la pera en dulce que le toca en suerte.

Pero en fin, el mayor mérito ha de recaer sobre el máximo responsable, Francis Ford Coppola, quien apoyándose en la buena estructura argumental de Mario Puzo, nos brinda una sucesión de imágenes de auténtica fuerza, de auténtica garra. Con pulso inmejorable va graduando el drama, la tensión, incluso la emoción, llegando hasta la magia esencial del cine en un brillantísimo colofón, en un final apoteósico de inenarrable tono trágico. ¿Qué más se le podría pedir?

Andrés P. Llorente

es más extenso: "La holografía tiene otras aplicaciones que nada tienen que ver con el arte. Sirve por ejemplo para almacenar información y en ocasiones se utiliza para realizar funciones parecidas a la del scanner. Se puede comprobar, por ejemplo, si una pieza tiene alguna fisura mediante una técnica de análisis no destructivo, ya que la pieza no recibe ningún daño con la prueba".

La exposición, dedicada a la memoria del descubridor de esta técnica, Dennis Gabor, permanecerá en La Alhóndiga hasta el día 21 de abril.

El Servicio de Patrimonio y Promoción Cultural de la Delegación Territorial de la Junta ha puesto en marcha un programa de visitas escolares en horario continuado.

Angélica Tanarro

# Il Seminario sobre la Tierra en el mes de mayo

En los días 11 y 12 del próximo mes de mayo se va a celebrar el II Seminario sobre la Tierra, para cuantos deseen ampliar conocimientos sobre nuestro planeta. Podrán presentar ponencias las personas entre 16 y 30 años que lo deseen, sobre geología, biología, paleontología, etc., que serán escritas en hojas proporcionadas por el Instituto de Investigaciones Científicas y Ecológicas (INICE), solicitándose al apartado 385. 40080,

Segovia. No se rebasarán las cinco hojas y se enviarán antes del 21 de abril próximo al citado apartado. Un comité será encargado de hacer la selección, y no se devolverán los trabajos.

La cuota de participación será de 2.000 pesetas para socios y 3.500 para los que no lo sean, recibiéndo-se certificado, libro de ponencias, etc. Más información en el teléfono 427468.

## PREGUNTAS PARLAMENTARIAS

### PRIMA A LA CARNE DE OVINO

El senador socialista por Segovia Manuel Agudíez Calvo ha presentado una pregunta por escrito al Gobierno, interesándose por las primas a la producción de carne de ovino en la provincia de Segovia en 1990. Agudíez, tras señalar que en Castilla y León las primas a la producción de carne de ovino tienen una especial importancia para mejorar las rentas del sector. El senador pregunta al Gobierno sobre "cuántos son los productores beneficiados con dichas primas, el número de cabezas subvencionadas y el montante total de primas recibidas", referido a la comunidad de Castilla y León y en particular, la provincia de Segovia en el año 1990.

#### **JOVENES AGRICULTORES**

Asimismo, el parlamentario segoviano ha presentado otra pregunta por escrito, argumentando que el reglamento 808 y su posterior desarrollo es un revulsivo importante para mejorar las estrucutras agrarias y posibilitar la primera instalación de agricultores jóvenes. Concretamente, Agudíez pregunta al Ejecutivo sobre "cuál ha sido el número de beneficiarios durante los años 89 y 90 en la comunidad de Castilla y León". El senador segoviano se interesa también por "cuál ha sido el montante total de las subvenciones a fondo perdido, créditos subvencionados, etc. en Castilla y León y en Segovia específicamente".

### INFRACCIONES FISCALES EN LA PROVINCIA

El control sobre las infracciones fiscales es el motivo de la pregunta de los senadores del Partido Popular por Segovia Clemente Sanz Blanco, Pedro Antonio Hernández Escorial y Jaime Rodríguez al Gobierno de la nación. En la argumentación previa a la pregunta, los senadores hacen constar la permanente lucha del Gobierno para mitigar el fraude fiscal "que debe acentuarse —dice la pregunta—con el uso de todos los instrumentos legales disponibles por el Gobierno".

Los senadores populares preguntan cuántas inspecciones fiscales se han realizado en Segovia en el ejercicio de 1990 y cuantas actas de infracción fiscal se han realizado y por qué valor en la provincia.

Música y polifonía sacra

# Actuación del grupo vocal "Gregor"



Grupo coral "Gregor".

ROMAN

La iglesia de la Trinidad, con la nave repleta de público, acogió el tercero de los recitales programados en la IX Semana de Música y Polifonía Sacra de Segovia. En un concierto dentro del más puro estilo "a capella" actuaron en esta ocasión los siete componentes del Grupo Vocal Gregor, bajo la dirección de Dante. Andreo.

En la primera parte del programa se interpretaron obras de Cristóbal de Morales, Fernando de las Infantas, Juan Navarro, Alonso Lobo y Francisco Guerrero. Entre ellos cabría destacar a Morales, sevillano que ocupó los cargos de maestro de capilla de las catedrales de Avila y Toledo, además de la Capilla Sixtina de Roma y del duque de Arco en Málaga y Marchena. Algo menos importante que Morales es Juan Navarro, quien como el anterior centró su labor compositiva en la música religiosa. Y finalmente Francisco Guerrero, discípulo precisamente de Morales y que ocupó las plazas de maestro de capilla en nada menos que tres ciudades andaluzas --también Guerrero había nacido en Sevilla como su maestro-- Jaén, Sevilla y Málaga.

Algo más variada, tanto por los autores como por las obras, fue la segunda parte en que se interpretó a Pedro Bermúdez, Juan Gutiérrez de Padilla y Gaspar Fernández. Cabría destacar la "Salve Regina" del primero y fos tres villancicos del último, partituras que pusieron un broche colorista al recital.

A destacar el estilo academicista del Grupo Gregor en que se ha cuidado sobremanera el equilibrio de las voces, lo que por sí colmaría las apetencias del más exigente. Con todo observamos en un breve "sólo" la calidad tímbrica del contratenor, Richard Wyn Roberts, lo que no suele ser frecuente en este difícil y discutido registro.

Luciano Reinoso

### SEMANA SANTA -

## Funcionamiento de los autobuses de línea

Con motivo de las fiestas de la Semana Santa en Correos no habrá servicio ni Jueves ni el Viernes Santos. El Sábado Santo habrá servicio de Postal Express y giro urgente y servicio telegráfico, de 9 a 13 horas. A partir del Lunes de Pascua, el servicio ordinario.

### **AUTOBUSES DE LINEA**

Los servicios que en las empresas de autobuses de línea se efectuarán durante los próximos dias son los siguientes:

AUVISA .- Jueves y viernes, no hay servicio. Sábado Santo, como cualquier otro sábado. Lunes, servicio ordinario.

GALO ALVAREZ .- Jueves Santo: Cantalejo-Segovia, 9 horas; Segovia-Cantalejo, 14; Coca-Segovia, 10,30, Segovia-Coca, 14; Segovia-Valladolid, 8, 11, 14 y 18,30 horas, Valladolid-Segovia, 8, 11, 13,30 y 18,30 horas; Segovia-Fuentesaúco, 14 horas; Segovia-Fuentidueña, 18,30.

Viernes Santo, no hay servicio. Sábado Santo, como cualquier otro sábado. Lunes, servicio ordinario.

LA SEPULVEDANA.- Jueves y viernes, como día festivo. Sábado y lunes, como día laborable.

LA RAPIDA. - Jueves y viernes, no hay servicio. Sábado Santo, como cualquier otro sábado. Lunes, servicio ordinario.

GARRIDO.- Jueves y viernes, no hay servicio. Sábado Santo, como cualquier otro sábado. Lunes, servicio ordinario.

BERMEJO.- Líneas Segovia-Sauquillo de Cabezas y Zarzuela del Pinar, jueves y viernes, sin servicio. Sábado, salida a las 13,45 horas.

# Refuerzo de las farmacias de guardia

El horario del Servicio de Refuerzo será desde la hora de apertura hasta las 10 de la noche.

Viernes. Guardia normal: Rodriguez del Fresno, Avenida Marqués

de Lozoya, 13. Refuerzo: García Carretero, Cervantes, 27.

Domingo. Guardia normal: Ramos Rodrigo, carretera de Villacastín, 10. Refuerzo: Gallego Llaguno, Juan Bravo, 31

# Canto gregoriano en el convento de las Monjas Dominicas

El canto gregoriano ha tenido un lugar de privilegio en la historia de la Iglesia y en la de la cultura universal. Ultimamente ha surgido un gran interés hacia esta modalidad, a lo que en Segovia están contribuyendo de forma determinante las Monjas Dominicas, que anualmente organizan cursos y jornadas sobre el canto gregoriano. Ahora, con motivo de la Semana Santa, las Monjas Dominicas ofrecerán una nueva oportunidad de escuchar esta música tan bella y singular. Para ello, viene a Segovia el "Oratorium", de Barcelona, dirigido por Joan María Aragonés, conocido por los cursos de verano que se vienen impartiendo en el citado monaste-

"Oratorium" tendrán las siguientes actuaciones:

Jueves Santo: En los oficios litúrgicos de las Monjas Dominicas.

Viernes Santo: En los PP. Carmelitas, a las 12 de la mañana, interpretando la Pasión. En los oficios litúrgicos de las Monjas Dominicas. En la iglesia de Sotosalbos repetirán el canto de la Pasión a las 8 de la tarde.

Sábado Santo: En la Vigilia Pascual del Monasterio del Parral.

Domingo de Pascua: En la celebración de la Eucaristía, a las 12, en la iglesia de la Santísima Trinidad. Por la tarde, en la celebración de las Monjas Dominicas.



### DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA ANUNCIO DE CONTRATACION DIRECTA

OBJETO DEL CONTRATO: "Gestión indirecta del Servicio Público Básico de Asistencia Social y Ayuda a Domicilio a Personas con Incapacidad Física y de la 3.ª Edad de la Provincia\*

PRECIO DEL CONTRATO: a) Servicio continuado por horas 700 ptas./hora.

b) Servicio esporádico por horas 700 ptas./hora

c) Servicio por días completos 24 horas 10.000 ptas./día. d) Servicio noche completa en el hogar 6.000 ptas.

Día festivo: servicio por horas 800 ptas./hora. GARANTIA DEFINITIVA: 360.000 pesetas

PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Hasta el día 17 de abril de 1991, de 9 a 13 horas en el Negociado de Contratación. ANUNCIO EXTENSO: Publicado en el Boletín Oficial de la Provincia n.º 32, de 15 de marzo de 1991.

Segovia, 15 de marzo de 1991.

EL PRESIDENTE: Francisco Javier Reguera García. EL SECRETARIO GENERAL: Ramón Huerta Huerta.

# No habrá servicio en Correos Cultos religiosos en la capital para los próximos días

#### **MIERCOLES SANTO**

Catedral: 11,30, misa de consagración de los santos óleos.

En esta misa, el obispo estrenará un báculo de raíz de olmo, hecho por Mariano Robledo Ayuso, vecino de Pelayos del Arroyo, pueblo que hace el obsequio a M. Palenzuela Velázquez.

Padres Carmelitas: 20,30, vía crucis penitencial por la huerta del convento, organizado por la Junta de Cofradías.

### HORARIOS DE CULTOS EN LA CAPITAL

Tueves Viernes Sábado

	Santo	Santo	Sabado
San Martín		18,00	21,00
El Salvador	18,00	17,00	22,00
San Andrés *		17,00	21,30
San Esteban	19,30	18,30	21,30
San José		17,00	23,00
San Lorenzo	18,00	18,00	23,00
San Millán	18,00	17,00	23,00
San Miguel	18,00	18,00	23,00
Santa Eulalia	18,00	16,00	21,00
Santísima Trinidad	18,00	17,30	23,00
Santo Tomás	18.00	17,00	22,00
Santo Cristo del Mercado	17,00	16,00	23,00
Nuestra Señora del Carmen	17,00	17,00	23,00
San Frutos	18,00	18,00	23,00
Santa Teresa de Jesús	19,00	18,00	23,00
Capilla de la Fuentecilla	18.00	17,00	21,30
La R. del Señor (Nueva Segovia)	17,30	17,30	23,00
San Sebastián	18,00	17,30	21,30
Padres Franciscanos	18,00	18,00	20,00
Padres Misioneros	18,00	18,00	23,00
Padres Carmelitas	18,00	17,00	22,30
Padres Jerónimos	18.00	17,00	23,00
Siervas de María	16,30	16,30	20,00
Madres Dominicas	17,30	17,30	23,00
Santa Isabel	17.00	16,30	20,00
San Vicente el Real	17,00	17,00	22,00
San Juan de Dios	17.00	16,00	21,00
San Antonio el Real*	18.00	17,00	20,30
La Encarnación	18.00	17,00	19,45
Corpus Christi		19.00	21,00
Concepcionistas (L. Per.)	16.30	16,30	20,30
Concepcionistas (Colegio)	17.00	17,00	22,30
Madres Carmelitas	18.00	17,00	21,00
R.R. Reparadoras			21,00
Hermanitas de los Pobres (Los Molinos)	17,30	16,30	22,00

### OTROS CULTOS Y ACTOS EL JUEVES SANTO

Catedral: 10,30, laudes solemnes. 18, misa vespertina de la Cena

Nueva Segovia: A las 19,00, traslado del paso "La Flagelación", desde la parroquia de Nueva Segovia, hasta la plaza Oriental, donde se encontrará con el paso "La Oración en el Huerto", de San Lorenzo, para continuar juntos hasta la cate-

San Lorenzo: 19,30, procesión penitencial de la Cofradía de la Oración en el Huerto.

HH. Maristas: 20,30, vía crucis

hogueras. A las 22, se trasladará la sagrada imagen hasta la iglesia de San Miguel por Sancti Spiritus, Socorro, Don Juan II, Daoiz y Marqués del Arco.

San Andrés: A las 21, vía crucis con el Cristo yacente de Gregorio Fernández, saliendo desde la parroquia para seguir por Daoiz, alcázar, Don Juan II, Socorro, Martínez Campos, San Geroteo, Refitolería, Doctor Castelo, Daoiz a la Merced.

HORA SANTA: 21,30, San Sebastián y MM. Dominicas. 23,00, Santa Teresa, Trinidad. desde el colegio hasta la Piedad, Resurrección del Señor, San Frucon el Cristo con la cruz a cuestas de tos, El Carmen, Cristo del Merca-Ademar, a la luz de antorchas y do, San Miguel y San José.

# Alteraciones en la distribución de EL ADELANTADO a la provincia

Como consecuencia de las próximas fiestas

Nuestros suscriptores residentes en los distintos pueblos de la provincia van a sufrir las consecuencias de las alteraciones que, con motivo de las fiestas de Semana Santa, se van a producir en los servicios de Correos y de los autobuses de línea. En consecuencia, algunos de estos suscriptores no van a recibir nuestro periódico desde el próximo Jueves Santo hasta el lunes, día 1 de abril.

Como es lógico, no es imputable a nosotros esta anormalidad pero, no obstante, pedimos disculpas y compresión. Por nuestra parte, anunciamos que EL ADELANTADO DE SEGOVIA sí se publicará toda la Semana Santa, a excepción, naturalmente, del Viernes Santo.

### CUELLAR

# La Policía Local con los escolares de San Gil

### S. GUIJARRO

Dentro de un ciclo de charlas y divulgación sobre medio ambiente organizado por el colegio público San Gil de nuestra villa para alumnos de 3.º, 4.º y 5.º de EGB, la Policía Local intervino en el tema dedicado al ruido.

Se expuso de una manera clara y sencilla desde el problema de la contaminación ambiental por ruidos, pasando por su definición en general, hasta sus fuentes, ordenanza municipal y su aplicación práctica. Al final de la charla, se produjo un animado coloquio entre los chavales y la Policía, y lo que más gustó a todos: el manejo del sonómetro y las distintas pruebas que se hicieron con él.

Interesante iniciativa esta de colaboración y acercamiento entre instituciones; una Policía al servicio del ciudadano y una enseñanza abierta a la sociedad.

### **ESCARABAJOSA DE CABEZAS**

## La fiesta de San Benito

### PEDRO MERINO

Un año más la ruleta del tiempo nos ha traído la fecha del 21 de marzo, día en que se celebra la fiesta de San Benito Abad, patrón de la parroquia de este pueblo de Escarabajosa de Cabezas.

Esto da lugar a que en honra al santo recordemos algún milagro de los muchos que realizara; y que repasando su vida nos le narran de la siguiente manera: "En una ocasión, sobrevino en la región de Compania una gran hambre que afligía a todo el mundo, por la falta de alimentos. Empezaba a escasear también el trigo en el monasterio de Benito, y se habían consumido casi todos los panes, de tal forma que a la hora de la recepción, sólo queda-ban cinco. Viéndoles Benito contristados, trató primero de corregir su pusilanimidad y luego de animarlos con esta promesa, diciendo: "¿Por qué está triste vuestro corazón por falta de pan? Hoy ciertamente hay poco, pero mañana lo tendréis en abundancia". Al día siguiente, encontraron delante de la puerta del monasterio 200 modios de harina, sin que llegara a saber de quién se valdría Dios para llevarlos allí.

Viendo esto los monjes, alabaron a Dios, y aprendieron a no dudar más de la abundancia aún en tiempos de escasez".

En cuanto a lo profano, después de la misa por la mañana, como es tradicional, se celebró por la tarde una charla coloquio. También se jugó la final del campeonato de brisca que ha organizado la Sección de Consumidores, en la modalidad de tres a tres, y que ha venido disputándose durante un mes, los domingos y festivos, quedando como campeonas; Andrea Bernabé, Agueda Pinela e Inés Herranz, seguidas de Amparo Arribas, Concepción Migueláñez y Laureana Bernabé, y M.º Dolores Bernabé, Encarnación Arandilla y Marisa

Blanco-

Dos magistrados del juicio han sido designados miembros de la Junta Electoral Provincial

# La Audiencia de Burgos aplaza la vista del "caso de la construcción" al 9 de septiembre

Burgos (Ical).-- La Audiencia Provincial de Burgos ha dictado una providencia por la que se aplaza al 9 de septiembre la vista oral del juicio por el "caso de la construcción", en el que se encuentra encausado el alcalde de Burgos y candidato a la reelección en las listas del Partido Popular, José María Peña, inicialmente prevista para el próximo cuatro de abril.

La providencia de la Audiencia de Burgos señala como motivos de aplazamiento de la vista oral el hecho de que el Consejo General del Poder Judicial ha designado como integrantes de la Junta Electoral Provincial de Burgos al presidente de la Audiencia de Burgos, Juan Sancho Fraile, y al magistrado Ramón Ibáñez de Aldecoa, que será ponente de la vista del "caso de la construcción".

Por tanto, las razones se centran en un problema de funcionamiento judicial, ya que esos dos magistrados se encontrarán muy ocupados durante el período electoral, que posiblemente coincida con el juicio contra el alcalde de Burgos, y otras once personas, acusadas de presuntos delitos de prevaricación, falsedad en documento público, infidelidad en la custodia de documentos y estafa.

En el caso de la construcción están encausados el alcalde de Burgos, José María Peña, los tenientes de alcalde, José María Codón y Manuel Muñoz Guillén y el concejal Víctor Martínez Llorente. También se sentarán en el banquillo de acusados el exsecretario de la Corporación y el actual secretario del Ayuntamiento de Salamanca, Esteban Corral, el constructor Antonio Miguel Méndez Pozo y otras seis personas.

# I.U. propone la celebración unitaria de Villalar 91

Valladolid (Ical).-- Izquieda Unida de Castilla y León ha propuesto al resto de las fuerzas políticas y sociales de la región la celebración unitaria el 23 de abril del Día de Villalar, festividad de la comunidad autónoma, para que esta fecha recupere toda la fuerza y el significado que tuvo en los primeros años de la transición democrática.

IU definede la recuperación del espíritu festivo que caracterizó esta celebración a finales de los años setenta como una de las señas de identidad más arraigadas y más significativas de la comunidad au-

tónoma, que forma parte de la memoria histórica regional y es una referencia obligada en el proceso de construcción de la comunidad de Castilla y León.

Como fórmula para reafirmar la voluntad de Castilla y León de conseguir la ampliación de competencias y de acceder a la plena capacidad de autogobierno IU hace un llamamiento a todas las fuerzas políticas de la región para que convoquen a sus militantes a celebrar conjuntamente la festividad de Villalar el próximo 23 de abril, días antes de que se inicie la campaña previa a las elecciones municipales y autonómicas de finales de mayo.

IU apuesta por la recuperación de la fiesta de Villalar como fiesta de todos los castellanos y leoneses e invita a todas las organizaciones políticas, sindicales y ciudadanas de la comunidad a compartir estas aspiraciones y a apoyar a las instituciones del autogobierno de Castilla y León en su demanda de mayores competencias y el desarrollo pleno de la Constitución y de su título octavo, que consagra el Estado de las Autonomías.

## ELECCIONES

## Lucas: "Quijano será un buen jefe de oposición"

Salamanca (Ical).-- El presidente regional del PP y candidato a la presidencia de la Junta, Juan José Lucas, señalaron ayer en Salamanca que "Quijano será un buen jefe de oposición" durante la visita del líder "popular" para entrevistarse con los responsables provinciales del partido y participar en el acto de presentación del candidato del PP a la Alcaldía de Béjar, Alejo Riñón

El candidato del Partido Popular a la presidencia de la Junta manifestó que el programa electoral de su partido es "novedoso, no revisionista; continuista, pero muy reivindicativo". Este borrador, cuya redacción definitiva depende de los contactos que se están manteniendo con diversos estamentos laborales, está siendo estudiado actualmente en los órganos del partido en cada una de las nueve provincias y será aprobado el próximo 8 de abril.

#### CRITICOS DEL PP CREAN "ACCION POPULAR BURGALESA"

Burgos (Ical).-- Acción Popular Burgalesa es el nombre con el que concurrirá a las elecciones autonómicas y municipales del próximo 26 de mayo la nueva formación política, ya formalizada ante notario, que han promovido los críticos del Partido Popular de Burgos, contrarios a la candidatura oficial encabezada por el actual alcalde de la ciudad, José María Peña.

Esta operación política está liderada por el expresidente de Alianza Popular (AP) y exsenador, Vicente Mateos, y el exsecretario provincial del partido conservador y procurador en las Cortes de Castilla y León, José María Arribas, que dimitió de su escaño al aprobarse la Ley de Sedes por la que se situaba en Valladolid las instituciones de la comunidad autónoma.



LANCIA MARTINI. Un equipo exclusivo que ha cosechado los mayores éxitos en el mundo deportivo, conmemora su décimo aniversario de colaboración y sus cuatro títulos mundiales. Celébrelo con nosotros acudiendo a nuestros concesionarios para conocer el Nuevo LANCIA DELTA MONDIALE. Un automóvil con espíritu de campeón dotado con un magnífico equipamiento.

### EQUIPAMIENTO DE SERIE:

- 1.600 c.c. i. e. 108 CV Volante deportivo, forrado en cuero y regulable en altura Asiento posterior abatible. Faros antiniebla
- Cierre centralizado de puertas Alzacristales eléctricos anteriores Distintivos exteriores con los colores MARTINI RACING
- Espejo retrovisor derecho Cuentarrevoluciones Reloj digital Llantas de aleación exclusivas Asiento mixto tejido Alcántara®



Con la colaboración de

La Diferencia de Viajar en Lancia

# Dos personas muertas a causa del temporal de lluvia y nieve que afecta a gran parte de la península

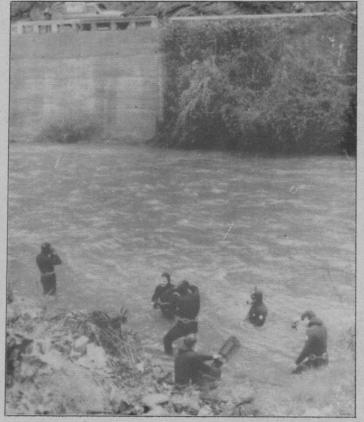
Madrid.— El fuerte temporal de agua, nieve y viento que afecta a gran parte de España se ha cobrado la vida de dos personas, mientras, otras dos personas permanecen desaparecidas. Asimismo, varias poblaciones se encuentran incomunidades, se han desbordado ríos y 12 puertos de montaña están cerrados al tráfico.

El joven Fernando Rodríguez González, de 21 años, murió durante la madrugada de ayer mientras dormía en el cámping de Casavieja (Avila) al ser aplastado por un pino derribado por el fuerte viento. Su acompañante, Marta Ramos Font, de 22 años, sufrió heridas graves y se encuentra ingresada en el hospital Gregorio Marañón de Madrid.

En el País Vasco, donde varios ríos se han desbordado y numerosas viviendas se han visto afectadas por las inundaciones, murió la joven Arantxa Salaverría Goizueta, de 18 años, al caer al río Urumea el vehículo en el que viajaba con otras dos personas, que aún no han sido encontradas.

Los otros dos jóvenes son un hermano de la muchacha, Domingo Salaverría Goizueta, de 22 años, y Juan Antonio Escudero Iturria, de 21, todos ellos naturales de Goizueta (Navarra). El accidente ocurrió la pasada madrugada en la carretera que une Hernani (Guipúzcoa) con Goizueta (Navarra).

En una primera inspección a lo largo de la carretera, se encontraron huellas de un posible accidente de tráfico, pero no pudo localizarse vehículo alguno, según la DYA. Posteriormente, a la luz del día, se advirtió en el río, muy crecido por las intensas Iluvias caídas este fin de semana, la presencia de un automóvil que estaba casi sumergido, volcado y con las ruedas hacia arriba. El vehículo fue izado con una grúa y se encontró en su interior el cuerpo sin vida de Arantxa Salaverría. Los servicios asistenciales continúan la búsqueda de los otros



ELEFOTO EFE

Buceadores de la Guardia Civil y de la Policía Autónoma Vasca rastrean el río Urumea en Guipúzcoa, en búsqueda de dos jóvenes desaparecidos al caer al agua. En este accidente falleció Arantxa Salaverría

dos jóvenes y desconocen si salieron despedidos del automóvil antes de que éste cayera al río o por el contrario fueron arrastrados por las crecidas aguas del Urumea.

### RESCATE EN TARRAGONA

En Tarragona, ocho excursionistas belgas y alemanes, y un grupo de 58 niños tuvieron que ser rescatados tras permanecer aislados durante la noche en un refugio del monte Caro. Asimismo, otros dos grupos de excursionistas, de El Prat de Llobregat y Barcelona fueron rescatados ayer por fa tarde por

vehículos todo terreno que pudieron acceder hasta el refugio donde pasaron la pasada noche.

Las comunidades del País Vasco, Cantabria y Baleares han sido las más perjudicadas por un clima que, según el Instituto Nacional de Meteorología, tenderá a restablecerse en las próximas veinticuatro horas, pese a que los chubascos permanecerán durante casi toda la semana.

Si en algunas comunidades, como es el caso de Andalucía, el temporal no se está dejando notar, en otras está produciendo grandes desperfectos y se calcula que las pérdidas pueden ser considerables.

# El Gobierno prepara nuevas concesiones de TV privada

Madrid.— El Gobierno prepara nuevos textos legislativos que permitirán ampliar el número de concesiones de televisiones privadas en España, según se desprende de la respuesta del Ejecutivo a una pregunta parlamentaria formulada por el diputado del Grupo Popular Federico Trillo. En su respuesta, el Gobierno informa de que actualmente "se preparan nuevos textos legislativos que permitirán la prestación del indicado servicio (de televisión), en sus diferentes modalides, por nuevas entidades privadas".

El Ejecutivo no hace referencia en su respuesta al contenido de los citados textos legales ni a cuando serán remitidos al Congreso de los Diputados. Federico Trillo ha manifestado que el Grupo Popular planteará al Gobierno, después de Semana Sasnta, varias preguntas para su respuesta oral en el Pleno con el objetivo de conocer más a fondo la futura ampliación de la ley de televisión privada.

El aparato salió de la base aérea de Matacán

# Continúan las labores de búsqueda del avión desaparecido entre Salamanca y Avila

Valladolid (Ical).-- Las labores de rescate del avión civil de la Escuela Nacional de Aeronáutica con base en Matacán (Salamanca) en el que viajaban dos personas se reiniciaron a las 7 horas de la mañana de hoy en la zona comprendida desde Salamanca al norte de la provincia de Avila, entre las localidades de Arévalo y Madrigal de las Altas Torres.

En estas labores participan helicópteros del Servicio Aéreo de Rescate (SAR) y de la base de Matacán, así como números de la Guardia Civil por tierra. Estaba previsto el despegue de aviones de la Escuela Nacional de Aeronáutica y de la base militar contigua, pero la intensa niebla y mala visibilidad que existe hoy lo ha impedido.

El avión, un bimotor Barón B-55 con capacidad para seis pasajeros, despegó a las 13 horas del lunes con el instructor Félix Blasco, domiciliado en Salamanca, y el alumno Miguel Angel Sancho, de Madrid, con la intención de realizar un examen de alumnos libres. Veinticinco minutos después tuvo lugar el último contacto por radio con tierra. A las 18 horas se iniciaron las labores de búsqueda, que resultaron infructuosas.

La desaparición del avión no está relacionada con la sucedida el pasado 6 de marzo, en la que perdieron la vida cinco militares. La Escuela Nacional de Aeronáutica mantiene una base civil junto a la militar en Matacán, que pertenece a la Sociedad Estatal para Enseñanzas Aeronáuticas Civiles (SENAC).

Un portavoz de la base civil indicó que el avión había sido revisado 24 horas antes y se encontraba en perfectas condiciones. Las condiciones meteorológicas eran buenas para el vuelo de instrucción.

En la historia de la Escuela Nacional de Aernoáutica de Matacán, fundada en 1974, ésta es la cuarta vez que se produce un accidente.

# Comienzan los paros en RENFE convocados para Semana Santa

Madrid .-- La conflictividad laboral durante esta semana estará centrada en el sector "transporte" Si bien los paros de una hora por turno en Renfe, anunciados para martes y miércoles, apenas tendrán repercusión en los usuarios, la Dirección de la Empresa Nacional de Transporte de Viajeros por Carretera (Enatcar) ha manifestado su temor de que en las jornadas de huelga convocadas para los días 27 y 28 se originen, de nuevo, incidentes violentos provocados por piquetes y, en consecuencia, sea necesaria la suspensión de determinados

Tanto los responsables empresariales como sindicales de ambas compañías consideran que las posibilidades de anulación de las protestas son más que remotas, puesto que cada parte mantiene su postura y no hay aproximación. Todos los interlocutores subrayan, no obstante, su voluntad negociadora.

El conflicto de Renfe tiene su origen en el IX convenio colectivo. Los sindicatos consideran que las ofertas de la empresa son inadmisibles y reclaman, entre otras cuestiones, un incremento salarial del nueve por ciento, cláusula de revisión semestral, aumento de la plantilla y jornada de 37 horas semanales

### REFUERZOS EN RENFE

Ante las protestas anunciadas, la Dirección de Renfe ha preparado refuerzos para que los paros apenas afecten a los usuarios. Las medidas suplementarias se iniciaron el día 22 y se prolongarán hasta el martes,

# **BONO LOTO**

Las combinaciones ganadoras de la Bonoloto, de la Lotería Primitiva, correspondientes a esta semana son éstas:

DOMINGO: 2-12-19-39-41-47. Número complementario: 28. LUNES: 4-7-27-29-44-49. Número complementario: 39.

MARTES: 7-10-11-34-36-42. Número complementario: 43.

2 de abril. En total, con la campaña de refuerzo, la empresa pondrá en servicio 1.200.000 plazas y mantiene los horarios programados de salidas, aunque reconoce que se pueden producir algunos retrasos en las llegadas.

El refuerzo de Renfe se centra, fundamentalmente, en el aumento de las composiciones habituales, prolongación del recorrido, desdoblamiento de algunos trenes y puesta en marcha de otros especiales, denominados "trenes sombra", cuya circulación tendrá lugar cuando se considere suturada la oferta regular.

Según el P.P.

# Los ciudadanos pueden negarse a contestar algunas preguntas del censo

Madrid.--El grupo popular considera que los ciudadanos no están obligados a contestar determinadas preguntas que la Administración Central les plantea en el Censo de Población y Vivienda, porque, a su juicio, atentan contra la intimidad de las personas.

Federico Trillo, diputado del PP y presidente de la Comisión de Justicia del partido, presentó ayer en el Congreso de los Diputados numerosas preguntas que su grupo ha planteado al Gobierno para que aclare diferentes extremos relacionados con el Censo de Población y Vivienda.

El diputado popular indicó que la Administración ha "planteado mal" la obligatoriedad de rellenar el Censo, aunque se mostró partidario de que los ciudadanos lo cumplimenten en lo que se refiere a los datos de vivienda, empleo del cabeza de familia y de quiénes conviven en el domicilio "siempre que éstos den su autorización", recalcó.

# La Bolsa de Madrid

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió este mediodía 3,00 puntos y se situó en 282,84, según informa Efe. En la jornada de hoy, el mercado, que cerró ayer con mejoras, ha

continuado esta buena disposición alentado por este cierre y por el hecho de haber bajado el tipo de las Letras del Tesoro. Por grupos destacó el sector de la Construcción, pero subieron

todos ellos en la siguiente proporción:

Bancos +3,03; electricidad +2,98; alimentación, +0,22; construcción +10,55; cartera inversión +0,67; siderometalúrgicas +2,00; químicas, +2,49; comunicaciones +1,56, y varios +2,36. En conjunto el mercado va recobrando mejoras destacadas en su

índice general a pesar de la proximidad de las vacaciones.

Las cotizaciones, con sus diferencias, por grupos de valores que

aún continúan en el mercado tradicional son las siguientes.
En el grupo de petróleos, Campsa baja 10. Metálicas Básicas

Fyesa y Aforasa repiten cambios y Acenor sube 0,50.

En materiales de construcción y cementeras, Asland Cataluña baja 5 y Unicementeras sube 10. Cementos Rezola y Cementos

Cosmo repiten cambios. En automóviles, Santana baja 4, Béndix baja 5 y Fasa repite

En material de transportes, Caf repiten cambio.

En químicas, Faes sube 80, Española del Oxígeno y Cinsa suben 5 y repiten cambios Nicas, Zeltia y Sefanitro.

En construcción de maquinaria, Cesel y Radiotrónica suben 5, con baja de 10 en Ib-Mey y Cobra y en Ibérica del Frío 30, repitiendo cambio Interclisa.

En alimentación, Bodegas y Bebidas sube 10, Pascual 2 y Cervecera 1, con baja de 5 en Elosúa y de 3 en Avidesa y repite cambio Celbasa.

En papeleras, Kanguros baja 10 y Papelera Navarra y Unipapel 5. En otros servicios Grupo Anaya repite cambio.

En autopistas, Estacionamientos Urbanos, Estacionamientos Subterráneos y Europistas repiten cambios. Iberpistas hace posición de dinero a 129 y Saba sube 10.

# LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA REALIZA CUATRO SORTEOS CADA MES

Estos son los resultados de los sorteos del mes de marzo 1991

PREMIO
CAJA
PERMANENTE

100.000 ptas.



Número 7.456

D.ª Ana Belén Martín Rodrigo

OFICINA CUELLAR, URBANA 1



# PREMIOS PENSION

Dos premios de 50.000 ptas. cada uno

Número 1.043

D. Restituto Lázaro Pérez
OFICINA PRINCIPAL

Número 059

D. Antonio Arribas Bravo
OFICINA DE AYLLON

# PREMIO NOMINA

100.000 ptas.

Número 0.159

D.ª Rosario Sancho Nieto

Haberes del Ministerio de Educación y Ciencia OFICINA PRINCIPAL

# PREMIOS COMPRA GRATIS

(Su compra gratis hasta 100.000 ptas.)



# **EFECTIVA**

Cada uno de los siguientes números corresponden a un premio para el cliente por el importe de la compra realizada, y el mismo importe del premio para el comercio.

NUMERO	COMERCIO
0.474	GRAMOLA
1.059	REGALOS FETICHE
0.976	SUPERMERCADOS ARCONSA
0.920	SUPERMERCADOS ARCONSA
0.378	TAPICERIAS CASTAÑO
0.305	ROMULO
1.656	HERRERO AREVALO, S.A.

Estos sorteos premian los siguientes conceptos:

- DOMICILIACION DE NOMINA
- DOMICILIACION DE PENSION
- UTILIZACION DE TARJETA «CAJA PERMANENTE» EN LOS CAJEROS y
- REALIZACION DE COMPRAS CON TARJETA EN LOS COMERCIOS SEGOVIANOS

Para más información solicite folleto informativo de bases de participación en su Oficina de La Caja.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

# Sobreseído el caso del médico vallisoletano desaparecido en La Coruña

La Coruña (Ical/AGN).-- El titular del Juzgado de Instrucción número uno de La Coruña, Jaime Estrada, declaró que el caso relativo a la desaparición del médico vallisoletano Fernando Cuadrado Conejo, jefe del servició de Rehabilitación del hospital "Juan Canalejo" de La Coruña, ha sido sobreseido.

El resultado infructuoso de las diligencias judiciales y policiales practicadas para conocer el paradero del facultativo ha motivado que este extraño caso sea archivado hasta el momento en que surja alguna novedad. La hipótesis dominante es que se marchó de su propio domicilio familiar voluntariamente, posiblemente a Suramérica, donde podría haberse instalado profesionalmente.

El pasado 29 de diciembre, Cuadrado Conejo, de 49 años de edad, salió de su domicilio alrededor de las seis y media de la tarde para realizar unas compras que le había encargado su esposa en un supermercado cercano a la vivienda

# Hallado ahorcado un recluso en el centro penitenciario de Alcázar de San Juan

Alcázar de San Juan (Ciudad Real).-- El recluso Antonio Ramos Bustamante, de 32 años, fue hallado ahorcado en su celda de ingreso del centro penitenciario de Alcázar de San Juan.

Según informaron fuentes del Gobierno Civil ciudarrealeno, Ramos Bustamante, que fue encontrado muerto el pasado sábado por personal de servicio de la prisión, pendía de una sábana colgada de una ventana.

El interno, que ocupaba la celda de ingreso número tres del citado centro penitenciario, ingresó recientemente en la prisión y, según informaron fuentes de la Policía Local, "contaba con un amplio historial delictivo por robos en distintos puntos de España".

## Detenido tras un atraco uno de los presos fugados en Valladolid

Ciudad Real.-- Antonio V.V., uno de los cuatro presos que hace un mes escaparon de un furgón de la Guardia Civil en Valladolid, fue detenido en las cercanías de la localidad de Cinco Casas, en Ciudad Real, tras perpetrar un atraco en esta provincia el pasado viernes.

Además de Antonio V., también fue detenido Gonzalo Z.E., acusado de haber participado en el asalto a la sucursal bancaria.

Tras el arresto, la Benemérita advirtió "ciertas contradicciones en sus declaraciones, lo que sirvió para comprobar que uno de ellos era el fugado en Valladolid.

Ambos se encuentran en la prisión de esta capital, mientras continúan las investigaciones para localizar a un tercer individuo, Matías A.R., propietario del vehículo en el que huyeron los dos atracadores.

familiar. Desde entonces, su mujer y tres hijos no han vuelto a tener noticia alguna de la suerte que haya podido correr el médico.

La evasión voluntaria fue la hipótesis en la que se centraron las
investigaciones llevadas a cabo con
el objeto de esclarecer la desaparición. También se barajó la posibilidad de que después de tomar esta
decisión, el doctor Cuadrado sufriera un accidente o resolviese
suicidarse. Por el contrario, el secuestro fue prácticamente descartado a los pocos días de iniciarse las
diligencias.

# Aprehendidos 900 kilos de hachís en Málaga

# La Policía detuvo a cinco ciudadanos marroquíes

Málaga.-- Funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía de la Comisaría de Torremolinos (Málaga) han aprehendido 900 kilos de hachís y detenido a 5 marroquíes que se dedicaban al tráfico de estupefacientes, informaron fuentes de la Comisaría de Policía de Málaga.

La droga intervenida se encontraba oculta en un zulo construido en el suelo, en una finca rural del término municipal de Cártama (Málaga), en donde también se han intervenido 3,5 kilos de aceite de hachís.

La finca en la que se localizó la droga había sido adquirida por esta banda de traficantes con la exclusiva finalidad de servir de base para el almacenamiento del hachís, y escogida por los traficantes por su emplazamiento en un lugar de dificil acceso.

En la operación policial han sido detenidos Abdeslam B., de 42 años; Mohamed D., de 24, y Hassan Y., Abdou A. y Jounes B., los tres de 23 años, como presuntos autores de un delito de tráfico de estupefacientes.

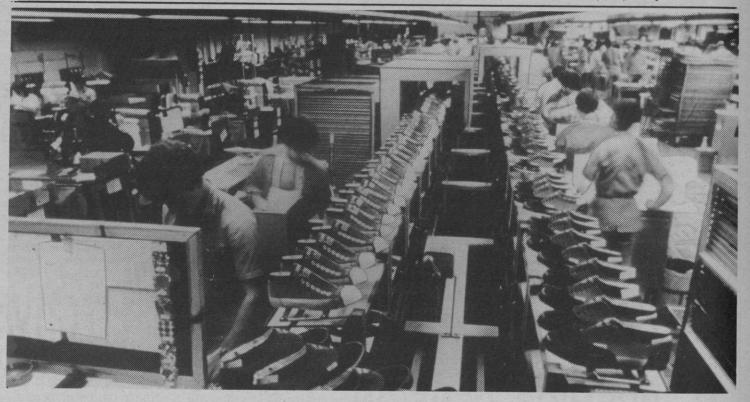
Las operaciones policiales sobre este grupo se llevaban a cabo desde hace varios meses, como continuación de otra efectuada el pasado mes de febrero, en la que se aprehendieron 2.000 kilos de la misma sustancia estupefaciente.

En aquella operación se detuvo

únicamente a un ciudadano marroquí, hermano del ahora detenido Abdeslam B., a quien se considera la persona encargada de dirigir la organización desarticulada, integrada únicamente por marroquíes.

A lo largo de las investigaciones, en una y otra operación, la Policía se ha encontrado con numerosas dificultades debido a las medidas de seguridad adoptadas por el grupo y la dificultad para localizar la finca utilizada por los narcotraficantes por su difícil acceso, indicó la misma fuente.

La droga provenía de Marruecos, era almacenada en Málaga y desde aquí se distribuía a distintos lugares de España y Europa.-- Efe



# PROPORCIONANDOLE TODA LA FINANCIACION Y ASESORAMIENTO QUE NECESITE

Sea cual sea su problema de financiación, acuda a la Caja de Madrid. Seguro que encontrará la solución que su empresa necesita:

### **CUENTA INTEGRAL DE CREDITO**

Rentabilidad, Liquidez y Crédito para su empresa en una sola Cuenta.

CREDITOS PARA EQUIPAMIENTO E INVERSION

CREDITOS PARA NUEVA TECNOLOGIA

PRESTAMOS PARA PRIMER ESTABLECIMIENTO

LEASING

FACTORING

INFORMACION Y ASESORAMIENTO

SERVICIO INTEGRAL EMPRESA HACEMOS EMPRESA



CAJA DE MADRID

El Ejército iraquí está causando graves daños a los rebeldes

# Los kurdos piden ayuda a las fuerzas aliadas en Irak



El emir de Kuwait se dirige hasta su palacio fuertemente escoltado por fuerzas del Ejército

El Cairo. -- El Ejército regular iraquí está causando serios daños a los rebeldes kurdos utilizando aviones y helicópteros. El número de víctimas mortales entre los rebeldes del Kurdistán es elevado, según denunciaron el lunes grupos de la oposición iraquí en Damasco, que han solicitado a las fuerzas aliadas que impidan que Saddam Hussein utilice aviones para atacar a los insurrectos, porque los vuelos de aviones militares iraquíes violan los términos en que se acordó el alto el fuego provisional.

La Unión Patriótica del Kurdistán, uno de los principales grupos kurdos de la oposición iraquí, ha solicitado la ayuda de las fuerzas aliadas para prevenir que el Ejército de Saddam Hussein continúe utilizando aviones militares para atacar a los insurrectos en el norte del país.

A seis días de las elecciones

# Graves disturbios en Albania

Tirana.-- La Policía albanesa disolvió ayer con disparos al aire y cargas con porras y mosquetones las concentraciones de varios centenares de albaneses que intentaban llegar al puerto de Durres para emigrar por mar hacia Italia.

Estos incidentes, en los que se produjeron numerosas detenciones y al menos un herido, se produjeron a seis días de las primeras elecciones generales que se celebran en Albania y dos semanas después de que las autoridades militarizaran la ciudad de Durres, a 35 kilómetros de Tirana, que cuenta con el principal puerto del país.

Grupos de jóvenes que se habían congregado en la ciudad, al parecer debido a rumores que anunciaban la llegada al puerto de dos buques extranjeros, respondieron a las cargas policiales con el lanzamiento de piedras

En los últimos tres meses, decenas de miles de albaneses han emigrado ilegalmente del país hacia Grecia y Yugoslavia por monte y hacia Italia por mar, movidos por la catastrófica situación económica y falta de confianza en las promesas de democratización del régimen comunista. La UPK aseguró desde Damasco que dos aviones y cinco helicópteros del Ejército regular iraquí han atacado la ciudad kurda de Kirkuk, importante centro petrolífero en el norte de Irak, causando un elevado número de muertos entre los rebeldes.

El régimen de Bagdad, que desde la retirada de su Ejército de Kuwait, a finales de febrero se ha visto acosado por importantes insurrecciones populares en el norte y sur del país, parece haber logrado dominar la sublevación de los sectores musulmanes chiíes, aunque para ello ha recurrido al uso de gases químicos y ácidos contra sus ciudadanos, según la información filtrada por los grupos de la oposición en el exilio.

La denuncia de la Unión Patriótica del Kurdistán fue emitida inmediatamente después de que otra de las formaciones políticas de la oposición asegurara que el Ejército iraquí "ha rociado con ácido, disparado desde helicópteros, las ciudades de Mosul (en el norte) y Amara (en el sur)".

Esta es la segunda ocasión en menos de una semana que se acusa a Saddam Hussein de utilizar armas químicas para hacer frente a las insurrecciones internas. En ninguna de las dos ocasiones las denuncias han podido ser confirmadas por fuentes independientes.

### EN BAGDAD

Tampoco existen pruebas que atestiguen las alegaciones emitidas por los grupos chiíes de que la capital iraquí se encuentra sometida a estado de sitio por la Gurdia Republicana, el cuerpo de élite del Ejército de Saddam Hussein.

Algunos refugiados iraquíes que han escapado del caos en que está sumergido Irak aseguraron que la situación en lacapital es muy tensa, y que el Ejército ha intervenido en varias ocasiones para dispersar las manifestaciones anti-Saddam organizadas la semana pasada. Al parecer, de acuerdo con los relatos de los refugiados, la intervención de las Fuerzas Armadas disuadió a los ciudadanos de la capital iraquí de la idea de seguir organizando protestas en contra del presidente.

En la apertura de la reunión del Congreso Nacional del Pueblo

# Inmovilista discurso del primer ministro chino Li Peng

Pekín.-- China se propone seguir a largo plazo un curso político determinado por la dictadura comunista y una vía socialista de cuño propio, según manifestó ayer en Pekín el primer ministro chino Li Peng al inaugurar la reunión anual del Congreso Nacional del pueblo.

En un discurso programático pronunciado ante los 2.700 delegados reunidos en la gran sala del pueblo de Pekín, Li Peng advirtió contra los constantes intentos de "fuerzas enemigas del exterior" que persisten en querer destruir y cambiar el sistema socialista en China. El primer ministro llamó a combatir radicalmente esas tendencias y a formar para ello "generaciones de hombres socialistas".

Dos años después de las grandes protestas contra el régimen y de la masacre de Pekín el Gobierno comunista pudo, no sin esfuerzos, volver a consolidar su poder. El hecho de que Li Peng no hiciera absolutamente ninguna referencia a la "contrarrevolución", deja clara la aspiración de enterrar definitivamente los trágicos sucesos de la plaza Tian Nanmen.

Hasta finales de siglo, el desarrollos económico será "tarea central" del país. Li Peng presentó el plan quinquenal para 1991-1995 y el programa de desarrollo de diez años, que deberán ser aprobados por el congreso del pueblo. El plan prevé esencialmente, emprender reformas en forma limitada y cautelosa para no minar la estabilidad social.

En la economía planificada deberán ser adoptados algunos elementos de la economía de mercado. El sistema socialista con el marxismo-leninismo, la propiedad estatal y el régimen de partido único son pilares irreversibles de la futura política de China Popular, afirmó Li Peng. Según un informe del GATT

# El comercio mundial de mercancías alcanzó un incremento del cinco por ciento el pasado año

Ginebra.-- El crecimiento del comercio mundial de mercancías en volumen se situó en un 5 por ciento en 1990, frente al 7 por ciento registrado en 1989, y se prevé que en 1991 vuelva a causar una moderada desaceleración, según un informe publicado hoy por el GATT.

El estudio del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT) precisa que, no obstante, a causa de la depreciación del dólar frente a las principales monedas europeas, el valor del comercio mundial subió en 1990 un 13 por ciento, alcanzando otra vez la cifra sin precedentes de 3,5 billones de dólares.

El GATT calcula que el comercio de servicios, que abarca sectores como el transpore, el turismo, las telecomunicaciones, los seguros y la banca, creció en 1990 un 12 por ciento y alcanzó un valor de 770.000 millones de dólares.

Resalta que las repercusiones de la crisis del Golfo en el comercio mundial en 1990 fue muy diferente de sus consecuencias en el comercio de los distintos países.

Los especialistas del GATT precisan que si bien la repercusión general de la crisis del Golfo fue "relativamente" pequeña en los intercambios mundiales, la pérdida de comercio sufrida por países como Jordania, Turquía, Rumania, la India y Yugoslavia alcanzó magnitudes apreciables.

Debido a que el turismo representa por término medio un 11 por ciento de las exportaciones totales de bienes y servicios de los países de la zona del Golfo (y el 25 por ciento o más en el caso de algunos de ellos), las pérdidas provocadas en este sector por la crisis del Golfo son considerables, señala el informe.

Indica que uno de los sectores más golpeados por la crisis del Golfo fue el del transporte aéreo, ya que el alza de los precios del combustible, la subida de las primas de los seguros, el aumento de los gastos en concepto de seguridad y la disminución del número de pasajeros se sumaron a los problemas planteados por lo que muchos consideran como una expansión excesiva en los últimos años.

Según el GATT, las perspectivas para 1991 han mejorado gracias al reciente cese de las hostilidades en el Golfo Pérsico y a la reducción del precio del petróleo de 35 dólares el barril en octubre a unos 20 dólares en la actualidad, hecho que disipa lo considerado como una grave amenaza para la economía mundial en su conjunto.-- Efe

# Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay firman hoy el Mercado Común del Sur

Madrid.-- Los presidentes de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay firman hoy en Asunción el tratado de constitución del Mercado Común del Cono Sur (Mercosur) por el cual los cuatro estados miembros se comprometen a abrir un período transitorio que culminará en diciembre de 1994.

En estos cuatro años, los cuatro países suramericanos pondrán en marcha un programa de liberalización comercial, consistente en las disminuciones progresivas de los aranceles y la eliminación de restricciones no arancelarias o medidas de equivalentes efectos. También coordinarán sus políticas macroeconómicas en forma gra-

dual y convergente con los programas de liberalización comercial.

Otra medida del nuevo mercado común consiste en un arancel externo, que logre incentivar la competitividad externa de los cuatro estados, así como acuerdos sectoriales tendentes a optimizar la movilización y utilización de los factores productivos.

El tratado va a ser firmado por los mandatarios Carlos Menem (presidente de Argentina), Fernando Collor de Melo (Brasil), Andrés Rodríguez (Paraguay) y Luis Lacalle (Uruguay) y en él se reconocen diferencias particulares en el ritmo de aplicación para Uruguay y Paraguay, cuyo período transitorio finaliza en diciembre de 1995.

# LIQUIDACION TOTAL

por reforma

# GALERIAS GIGANTE

ZAPATOS Primavera-Verano DEPORTIVOS - MALETAS - BOLSOS

Todo casi regalado

# **GALERIAS GIGANTE**

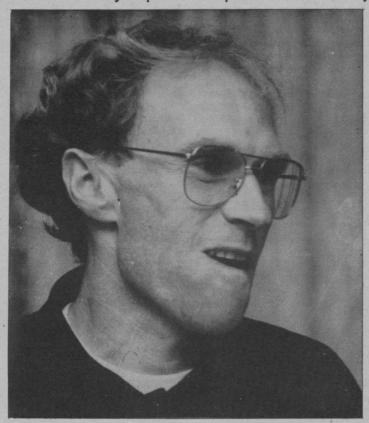
Ezequiel González, 28

— Visite **Araña** — ROPA MODA JOVEN

# ISTAS PROTAGONISTAS PROTAGONISTAS PROTAGONISTAS PROT

# ANTONIO PRIETO: "Me tocó el día malo; no tengo excusa" CARLOS SANCHEZ: "En estos partidos

"Soy el primer sorprendido de mi bajo rendimiento"



Nadie puede dudar que Antonio Prieto atraviesa por un buen momento en su temporada de cross. Ahí están sus clasificaciones para demostrarlo. Por ello, seguramente, más de uno se habrá quedado sorprendido cuando en el Campeonato del Mundo de Cross, disputado el pasado domingo en Bélgica, nuestro paisano ocupó una de las plazas menos acordes con lo que de él se esperaba.

Ayer, ya en su casa, dialogamos con el actual campeón de España de

-- ¿Cómo te explicas la clasificación tuya en el Campeonato?

-- Diciendo que me tocó el día malo. No tengo ninguna excusa para justificarme. No es la primera vez que esto me sucede. Pero tampoco puedo explicarte que es lo que me ha sucedido. Por más que intenté recuperarme, lo cierto es que cada intento por lograrlo me llevaba a peor situación.

- ¿Cuándo viste que tu situación física no era idónea?

-- Cuando terminé la primera vuelta. Comencé a no sentirme bien y a partir del kilómetro tres, me pasaban todos los corredores y eso desmoraliza al máximo. Ahí sí que te hundes en la miseria. En esos momentos se sufre mucho más que

en cualquier situación de carrera. Lo peor de ello es que no conozco las causas. Se ve que el organismo humano es muy complicado.

-- Pese a tu mala clasificación España es tercera por equipos.

-- Eso demuestra que tenemos un equipo de cross muy compacto y que no importa si falla uno un día, porque otros sí responden. La tercera plaza es excelente, ya que dejamos detrás a equipos como Marruecos, Portugal e Inglaterra, que siempre han sido indiscutibles en esos primeros lugares. Tras los keniatas, fuimos los primeros europeos que subimos al podium, a la misma altura que el equipo femenino de la URSS. No está mal esa medalla de bronce

-- Ahora a seguir preparando

-- Sí, y espero que con mejor fortuna que ahora. A lo largo de la temporada suelo tener un día malo. Espero no tener dos en ésta. En algunas ocasiones me ha pasado lo del domingo y en la prueba siguiente he conseguido estar entre los primeros. Quiero pensar que ahora puede suceder lo mismo, porque no tengo razones para pensar lo con-

# nadie se puede reservar"

"Nosotros estamos decididos a ganar la Liga"

Para aquellos que presenciaron el encuentro entre La Escuela Caja y Marsanz, el pasado sábado, seguro que las frases que de Carlos Sánchez recogemos en esta entrevista, serán compartidas. El jugador madrileño tuvo una muy destacada actuación y con cinco goles desniveló la contienda, que en principio tenía como favorito a Marsanz.

¿Era este un partido espe-

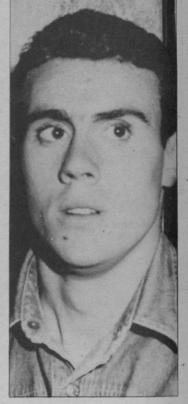
- Yo no lo considero así. Es cierto que estamos jugando la fase final y que cualquiera de los partidos que disputemos será, cuando menos, tan difícil como este. Por ello no le considero especial. Claro que si me preguntas por el estado anímico del jugador en estos encuentros, tendré que decir que, efectivamente, sí es diferente.

- Aunque pudiera parecer que no fue así, considero que hubo dos tiempos de juego con bastantes diferencias.

- También lo entiendo yo. En la primera parte había que jugar con la cabeza fría. Había que aguantar el

juego del contrario. Luego, cuando hizo falta porque ellos fueron de forma decidida a conseguir goles, nosotros pusimos también el máximo de interés porque los puntos no se escaparan. Ahí no podía haber reservas porque los dos sabíamos lo que nos jugábamos.

- El Marsanz ha demostrado



# JULIAN FUENTE: "Sería feliz si pudiera jugar con dos porteros"

"Toda la fase final se va a jugar bajo una gran presión"



El "baile" que Julián Fuente se trae a lo largo de todos los encuentros que juega su equipo, es digno de presenciarse. No está sentado ni un solo segundo y no sé si los jugadores oirán sus indicaciones desde el lugar de juego, pero se las está dando a lo largo de todos los minutos de partido. Luego, cuando ya ha concluido el partido, como si nada hubiera sucedido, gane o pierda, su semblante es completamente dife-

- Julián, en el encuentro frente a Marsanz, ¿cuántas veces lo viste ganado y perdido?.

- Perdido, en ninguna. Ganado, cuando ya en la segunda parte he visto como mis jugadores comenzaban a jugar a fútbol sala. La primera parte ha sido un desastre. En el descanso les he dicho que jugando tan mal como lo estábamos haciendo, no llegaríamos muy lejos, pese a que manteníamos el empate. De ello se dieron cuenta, cambiaron en el segundo tiempo y el triunfo se quedó en casa. Claro que hubo una fase del partido en la que mis jugadores, que pecan de buscar goles

constantes con tal de agradar a la

— Se lo he dicho a mis jugado-res. Tengo la suerte y la desgracia a

-¿Cómo has visto el juego del

Mucho mejor de lo que esperaba. Tiene los dos mejores extranjeros de la liga. Pablo Roberto y Celso, han jugado de maravilla. Mis jugadores han hecho lo imposible para pararles, pero creo que ellos marcan la diferencia. Estos sí que merecen la pena que vengan a cualquier equipo. De ellos sí se puede aprender.

-¿Se puede jugar a este ritmo y bajo esta presión toda la fase

se debe hacer. Cualquiera de los equipos que jugamos por el título sabe que cada partido es una final. El que no logre mantener la tensión suficiente, no tiene nada que hacer en esta competición. Los aficionados, van a ver partidos tan interesantes como el que hemos jugado frente a Marsanz. Fácil no va a ser

que es equipo que marca goles con facilidad.

- Y que por ello nos lo ha puesto muy difícil. Marcar un gol más que ellos, tras haber llegado a siete, cualquiera sabe que no puede considerarse empresa fácil.

- Mantener la tensión, como sucedió en este encuentro, hasta final del partido, no debe de ser nada fácil.

- Es que nosotros tenemos muchas ganas de ser campeones y ya sabemos que o trabajamos hasta el último segundo del encuentro o pierdes el partido por falta de tensión. Así de claro.

- Celso ha demostrado que no es fácil pararle.

- Es que nadie duda de que es un gran jugador y hay que pararle como se pueda. Robarle una pelota es harto difícil.

- Explícanos el porqué Alfonso se vio obligado a salir de la portería en distintas ocasiones porque el cierre llegaba siempre

- Mira, el jugar al ataque, como nosotros, tiene sus riesgos. Marsanz, es un equipo que juega bien el contragolpe y a nosotros nos ha pillado en varias ocasiones y a ello se une que la pista resbala mucho. Alfonso ha demostrado que está a la altura del mejor portero de España y ha salvado esas situaciones.

Mirando al futuro, ¿qué significado tiene este triunfo?

De momento que nosotros tenemos dos puntos. Ahora sabemos que el resto de los encuentros que quedan hay que jugarles como este cuando menos.

Texto: J. M.ª Fotografías: Antonio

# ALTHEA GWYN: "Lo que está pasando en el equipo es increíble"

"No me molesta perder, me molesta el cómo se pierde"



La imagen que ofrecía al final del encuentro Althea Gwyn, era de total abatimiento. Como sucede con las jugadoras americanas, éstas no quieren perder ni jugando a las "canicas", por lo que la fuerte derrota que había sufrido su equipo ante Banco Exterior la dejó abatida.

-- ¿Lo has pasado mal en el encuentro?

-- Muy mal. No porque piense que tenemos mejor equipo que Banco Exterior, pero tampoco es tan malo como para perder por esta diferencia. Podemos hacer mucho más que esto de hoy. Entrenamos mucho, hacemos las cosas bien v

luego, a la hora del partido, no sale nada. Por ello sufro mucho.

-- Pero hay que tener en cuenta que algunas jugadoras son muy jóvenes para medirse a equipos

-- Sí lo comprendo. Pero insisto que a lo largo de la semana nos preparamos para jugar el partido y que luego en éste no se hace nada de lo que decimos.

-- Seguramente con la plantilla al completo se podría haber presenciado un buen encuentro.

-- Con Belén, Katy, Malú y Nieves, seguramente habríamos ganado el partido. Pero la situación es muy diferente. Ahora Katy, que pensábamos tenerla dos partidos más, me parece que no va a poder seguir jugando, porque en esta misma semana la llevan a operar. Lo que está pasando es increíble.

-- Pero el deporte es así, unas veces para bien y otras para mal.

-- Ya, pero no se trata de que no podamos perder, a lo que me refiero es a la forma en que se pierde. Y es que no tenemos un equipo. Por eso estoy molesta.

-- Pero las cosas no van a mejo-

-- Lo sé y contra ello no se puede luchar. Pero salir a cualquier cancha sabiendo que las posibilidades prácticamente no existen, nunca puede ser bueno para mí.

afición, pudieron haber ganado con mayor tranquilidad, cuando a falta de dos minutos teníamos dos goles de diferencia. Pero ellos no saben jugar a retener el balón; quieren machacar y meter muchos goles y por ello encajamos más tantos al

— Claro que si tienes un equi-po que ataca, por detrás está Alfonso para defender.

la vez, de tener el mejor portero de España y a otro portero, como es David, al que seguramente si yo le doy los mismos minutos que a Alfonso, ahora quien sería el mejor portero sería David. Y lo paso mal viendo como está entrenando éste y en el buen momento en que se encuentra, y no poderle dar minutos. Os aseguro que lo paso mal cuando al dar el cinco del partido a David lo tengo que dejar en el banquillo.

equipo rival?

final?.

- No sé si se puede, pero sí que

M.C.D. 2022

Territorial Juvenil

BALONCESTO

2.ª Femenina

# 64-88. Lógica victoria de Fórum ante 67-63. Jesuitinas M. Tovar, el Unami

Pese a ello los segovianos realizaron un buen encuentro



Visitó la cancha del Serichol el conjunto juvenil del Fórum, que pasa por ser uno de los más destacados equipos de la liga en la categoría territorial. Más espectadores que en otros encuentros. Al final, victoria cómoda de los visitantes.

### **MARCADOR**

Unami, 64 (31) Fórum Valladolid, 88 (46)

UNAMI: Richar (12), Goyo (12), Rucio, Alvaro, Raúl, Javi (16), Jaime (20), Sanmi, David (2) y Carlos (2)

FORUM: Gutiérrez (14), Campos (18), Delibes (13), Enríquez (7), Nieto (6), Alonso, Lainez (12), Ovelleiro, Crespo (10), Villafruella (2), Fernández (16) y Rey.

### ARBITROS

García Cuadrado y Lafuente. 24 personas y una técnica a la entrenadora de Unami y 25 personales a Fórum. Excluyeron a Goyo, Sanmi, Gutiérrez, Nieto y Villafruella.

### CADA EQUIPO EN SU LUGAR

Hoy por hoy se hace prácticamente imposible la victoria de Unami frente al Fórum. Este, sin tener la plantilla de ediciones anteriores, sí conforma un grupo de buenos jugadores, a los que pueden dar respuesta equipos como Colegio Leonés y Universidad de Salamanca. Sobre el resto existe dife-

Competición Provincial

# 78-55. Victoria de Europol ante Persianas Hernando

ANOTADORES

EUROPOL CBS: Raúl 10, Moisés 18, Porras 15, Miguel 9, Luis 3, Felipe 4, Juanan 2, Roberto 2, Jesús

PERSIANAS HERNANDO: Gómez 14, Pineda 2, García 4, Gil 3, Postigo 14, López 14, Herranz 4 y Matarranz.

En el encuentro de ida la victoria del equipo de Cantimpalos había sido por una diferencia de 17 puntos. Quizás sobre ese basquet average se fundamentó el juego del equipo organizador, que desde el mi comienzo del encuentro trabajó al máximo para conseguir diferencias. Con una buena defensa hizo muy difícil la situación del equipo visitante, que no encontró una defensa eficaz para hacer frente al mejor juego de ataque de Europol.

Al final de la primera parte el marcador señalaba un parcial de 35-22. Ya eran trece los puntos de diferencia.

La ampliación del marcador en favor de Europol iba a ser decisiva en los comienzos de la segunda parte. Una defensa muy presionante les llevó a un parcial de 28-2. La dirección de Roberto y el buen contraataque fue más que suficiente para conseguir la amplia victoria

Justo es señalar el esfuerzo reali-

zado por el equipo de Cantimpalos en los últimos minutos del partido en su intento por acortar diferencias, facilitando esa labor el hecho de que su oponente moviera el banquillo más de lo normal, con el fin de que jugaran aquellos que menos minutos lo hacen.

El equipo de la capital continúa manteniendo su buena posición en la clasificación de la liga provincial senior, donde Seguros La Estrella y JPM, son las cabezas del grupo.

LUIS

### Pese a lo dicho hay que significar que en este encuentro que comentamos vimos mucho más entusiasmados en su juego a los jugadores segovianos. Opinamos que si ese mismo afán lo hubieran puesto ante equipos más asequibles a su juego, que los hay, seguramente tendrían ahora una mejor clasificación. Pero la motivación no debe de ser igual en el jugador cuando delante tiene

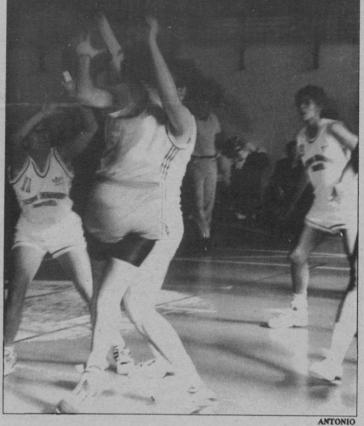
Y así se demostró el pasado sábado. Cabe significar que a lo largo del encuentro la diferencia media fue de once puntos a favor del Fórum, que en esta ocasión no tuvo jugadores que estuvieran en cancha todos los minutos, por lo que destacar a alguno en concreto no procede.

un conjunto de superior categoría.

La respuesta de Unami, fue siempre acorde a la diferencia técnica que entre uno y otro existe, pero "matizada" por el esfuerzo que realizaron a lo largo de todo el encuentro los jugadores locales. En esta ocasión no les fue fácil a los jugadores del equipo vallisoletano el vencer. La comodidad de otros encuentros, donde a los pocos minutos de iniciarse el partido ya había diferencias abismales, en esta ocasión no existieron y por ello el partido tuvo un cierto interés, no tanto por no saber quién sería el vencedor, que eso estaba bien delimitado y sí por la lucha que estaba manteniendo Unami.

Si el próximo domingo, en el encuentro que éstos han de jugar en Palencia frente al Castilla, juegan así, seguro que el triunfo será suyo. no sin esfuerzo, logró vencer

El Hichu, había vencido en los cuatro encuentros anteriores a las segovianas



Bastante más público de lo habitual había el pasado sábado en el polideportivo del Colegio Hijas de Jesús, donde se jugaba el encuentro de la Segunda División femenina entre los conjuntos de Jesuitinas e Hichu, de Avila, con victoria final para las locales.

### MARCADOR

Jesuitinas M. Tovar, 67 (32) Hichu Avila, 63 (23)

### **ANOTADORAS**

JESUITINAS: Noemi (3), Ana I. (24), Marisa (10), Isabel García, Mirian Maroto (5), Genma (2), Sonia (15), Carmen (8) y Cristina.

Hichu: María Sorda (11), Gallego (1), Arribas (5), Fernández (25), García (2), Lujan (9), Reviejo y Carabias (10).

Arbitros: Belén Cerezo y Rene-

### **EMOCION, CUANDO MENOS**

De los encuentros que ambos equipos han disputado, al menos de los que nosotros recordamos, el Hichu siempre había salido victorioso. Les había tomado la medida a las jugadoras segovianas. En el encuentro del pasado sábado las cosas cambiaron. Pero sólo en cuanto al marcador final, porque en

la cancha, analizando el juego, hubo cierta igualdad, y si bien llevaron el marcador por delante las jugadoras de casa, lo consiguieron con mucho esfuerzo y teniendo que pelear mucho, porque el Hichu no se conformó en ningún momento con un resultado adverso.

El encuentro tuvo dos protagonistas: Ana I., que con ocho triples logró los 24 puntos de su actividad personal, y Fernández, la jugadora abulense, que bien podía estar en cualquiera de las plantillas de la primera femenina.

Para mí, el entrenador del conjunto de Avila cometió un error que quizás le llevó a perder el encuentro, porque "aceptó" que Ana I., lanzara sin ninguna dificultad y consiguiera esa serie de ocho triples. Cuando quiso pararla ya fue en la segunda parte, lo consiguió, pero era demasiado tarde. Quizás repasando lo acontecido en el partido llegue a darse cuenta de que cuando situó la defensa en 1-4, situando sobre Ana I., una marcadora, la segoviana no volvió a conseguir ni un solo punto.

De otra parte, hay que destacar también que si bien es cierto que Fernández logró 25 puntos, es jugadora que ha pasado siempre de los 35 jugando frente a Jesuitinas. Puede que en esta ocasión el marcaje, con defensa individual, surtiera un mayor efecto. La lucha de Miriam Maroto y Sonia, en rebote fue también decisiva a la hora del triunfo, que se puso muy difícil por la presión que en los dos últimos minutos de partido forzaron las abulenses, que en todo momento vendieron cara su derrota. Se mostró como un equipo interesante que va a seguir luchando, como Jesuitinas, por esa tercera plaza de la clasificación general que es la única que no está, parece ser, decidida.

En resumen, que presenciamos un encuentro emocionante que suplió los fallos técnicos que en la competición de la segunda división existen. La victoria se quedó en casa porque supieron jugar sus bazas en los momentos clave del

Hoy en Ginebra (20,05 h. TV-2)

# CAI-PAOK, FINAL DE LA RECOPA

Ginebra.- El CAI de Zaragoza y el Paok de Salónica disputan hoy (20,05 horas, TV-2) en Ginebra, la final de la Recopa de Europa con el objetivo común de lograr su primer torneo continental.

La teórica superioridad técnica del CAI se verá igualada por el aliento de los cerca de 5.000 aficionados griegos que acompañarán a su equipo. El CAI se verá respaldado por unos 2.500 seguidores que acompañarán a su equipo en este momento histórico. La irregularidad de ambos conjuntos hace que el choque se presente muy incierto.

Los dos finalistas comenzaron su singladura final en este torneo encuadrados en el grupo "B" de clasificación, el más difícil, junto al Estrella Roja de Belgrado y los israelitas del Hapoel Galil. Ambos lograron su clasificación con relativa facilidad y, en sus compromisos, los maños se impusieron en Zaragoza por 70-64, y los griegos les devolvieron la moneda en Salónica por

El CAI realizó ayer dos sesiones de entrenamiento, sin que el equipo presente, de momento, ninguna novedad. Manel Comas podrá contar con el estadounidense Mark Davis,

ya recuperado de sus molestias, los hermanos Arcega, Quique Andreu, Magee, Zapata, Murcia, Hernández, Ruiz, Alvarez y Fabón, para intentar lograr el mayor éxito en la historia de este club.

La importancia de este partido ha motivado que el presidente del COI, Juan Antonio Samarach, y el secretario de Estado para el Deporte, Javier Gómez Navarro, tengan prevista su asisitencia al mismo.

Asegurar el rebote defensivo, la rapidez en el contraataque y acertar en el lanzamiento exterior son las claves del triunfo.

FUTBOL JUVENIL.— Primera División

# -4 El Gijón aprovechó mejor el viento que el Quintanar

El partido se jugó en muy malas condiciones climatológicas



ANTONIO

Al equipo del QUINTANAR se le han puesto las cosas muy mal para poder conseguir su permanencia en la 1.ª división nacional de juveniles de fútbol, a la que accedieron en la pasada campaña. Su encuentro el pasado sábado ante el GIJON INDUSTRIAL, era muy importante, de cara a los dos puntos en juego. Estos se perdieron y ahora la situación es muy difícil.

### MARCADOR

QUINTANAR, 1 (Oscar, de penalti).

GIJON INDUSTRIAL, 4 (Mimi, de penalti, Iván 2 y Jaime).

### ALINEACIONES

QUINTANAR: José Juan; Prisco 1, Mayo 1, Raúl 1, Barreno 1, Andrés, Puente (David, s. c., m. 67), César, Velasco, Sacristán y

GIJON INDUSTRIAL: Rivas 2: Sergio 1, Trapote 1, Chus 1, Jaime 1; Vega 2, Samuel 2, Iván 2, Santi 1, Alfonso 1 y Mimí 1

ARBITROS: MORENO IGLE-SIAS, con Herrero y Herrera en las bandas. Mostró cartulinas amarillas al entrenador visitante y Alfon-

### GOLES

1-0. Minuto 10. Mano de un defensor. El árbitro titubea pero al final señala penalti. Lanza Oscar.

1-1. Minuto 53. Rechace de la defensa en corto empalmando muy bien el balón Mimí.

1-2. Minuto 60. Lanzamiento de una falta sobre la portería local. Rechace también en corto y lanzamiento con mucha fuerza de Iván. El balón entra a gran velocidad hasta la red.

1-3. Minuto 80. De nuevo es Iván quien, aprovechando la fuerza del viento, aumenta la diferencia.

1-4. Minuto 86. En lanzamiento desde prácticamente el centro del campo, consigue el cuarto gol para su equipo Jaime.

### LOS ELEMENTOS

El viento, racheado y con fuerza,

soplóa lo largo de todo el desarrollo de este encuentro, jugado en el campo de hierba de las pistas de atletismo

El factor viento iba a ser determinante de cara a lo que reflejó el marcador una vez concluido el partido. Mientras que en la primera mitad el QUINTANAR, con el viento a favor, no dominó de la

forma que hubiera sido necesaria para un mayor acercamiento a la portería, bien defendida por Rivas, sus oponentes supieron sacar el mejor provecho de ello. Es cierto que si el colegiado señala un penalti, por derribo a OSCAR (m. 43), las cosas pudieran haber cambiado. Pero no fue así y el 1-0 que señalaba el marcador al final del primer período iba a ser insuficiente de cara a la victoria local.

En la segunda parte los asturianos demostraron cómo se juega teniendo las condiciones de viento a favor. Dominaron prácticamente todo el tiempo y, sobre todo, pusieron cerco a la portería de JOSE JUAN, creando oportunidades de gol a lo largo de muchos minutos.

La lucha, teniendo todo en contra, de los jugadores locales, se quedaba, a lo sumo, en el centro del terreno, mientras los defensas se veían con grandes dificultades para despejar con acierto los balones que sobre su área llegaban. Era normal, con tal dominio, que los goles llegaran y el triunfo asturiano fue conso-

En un encuentro de estas características, si los jugadores no se adaptan a jugar con el viento a favor, sucede lo que el pasado sábado aconteció en LA ALBUERA. El Quintanar perdió porque hubo otro conjunto que, más experimentado, sí supo estar a la altura de lo que el encuentro exigía. Esperemos que el próximo jueves ante el ESTU-DIANTES, los segovianos consigan los dos puntos, aunque ya no dependan de ellos mismos para mantener la categoría.

J. M.ª

## CICLISMO

# El 6 de abril se disputará el VI Memorial Pepe Olmos

### S. GUIJARRO

El próximo día 6 de abril a las cuatro de la tarde, se disputará la segunda prueba que el club ciclista San Miguel de Cuéllar tiene programada para esta temporada

Esta prueba, en la modalidad de contrarreloj por equipos de cuatro corredores cada uno, está reservada para cadetes de segundo año, la inscripción es limitada a veinte equipos y se podrá realizar hasta doce horas antes de la salida en el bar Castilla, teléfonos (911) 140144 y 140950 o personalmente; se clasifican los tres primeros corredores de cada equipo y la multiplicación a utilizar se es obligatorio el uso del casco y la prueba se regirá por el Reglamento de la Federación Española de Ci-

Los premios, patrocinados por numerosas casas comerciales cuellaranas amantes de este duro deporte, son los siguientes:

1.º 10.000 pesetas y trofeo, 2.º 8.000, 3.° 7.000, 4.° 6.000, 5.° 5.000, 6.° 5.000, 7.° 5.000, 8.° 3.000, 9.º 3.000 y 10.º 3.000 pese-

Los equipos clasificados del 11 al 20 cobrarán dietas de 2.500 pese-

El presupuesto total de la carrera asciende a 130.000 pesetas.

Esta prueba contrarreloj por equipos se celebró por primera vez en 1986 y tomó el nombre del que



Pepe Olmos

fuera fundador y presidente del club ciclista San Miguel, el inolvidable Pepe Olmos, fallecido en 1985. Persona amante del ciclismo que hace treinta y cuatro años, casi en los tiempos heroicos del duro y noble deporte de la bicicleta, con un grupo de amigos fundó el club que presidió hasta su muerte.

Club que gracias a sus esfuerzos llegó a tener el puesto de honor que hoy ocupa entre los clubes ciclistas de Castilla y León. Desde estas páginas deportivas, un recuerdo de admiración y reconocimiento para Pepe Olmos en la VI edición del Memorial que lleva su nombre.

# ¿Cuándo se jugará el G. Segoviana - Zamora?



Los presidentes de la G. Segoviana y el Zamora, tras la suspensión del encuentro del pasado domingo

O mucho nos equivocamos o el próximo jueves no se jugará el encuentro G. Segoviana-Zamora, que fuera aplazado el pasado domingo por culpa de la nieve.

Es cierto, y así lo escibimos, que los presidentes de ambos clubes estaban de acuerdo en disputar el partido en la mañana del Jueves Santo, si bien el del Zamora dejó la duda de que la última decisión la tendría su entrenador. Sin embargo, y comprobando la actuación que ha de seguir la Federación Regional vemos muchas dificultades — prácticamente todas-, para que el partido pueda jugarse ese día.

El acta, que ayer lunes no estaba aún en poder de la Federación, ha de ser entregada al juez único de la competición. Este toma las decisiones los miércoles, por lo que será muy difícil el que aceptando la propuesta de los equipos, se pueda comunicar con el Colegio de Arbitros y que éste, a su vez, comunique al colegiado Blanco Rodríguez, ya

que normalmente dirige el encuentro el mismo colegiado que fue designado para el primero, su viaje a Segovia. Desde la propia Federación se nos dice que como mínimo son necesarios diez días.

Mas y si el jueves no puede disputarse, necesario se hace mirar al calendario para saber que fecha hay libre para poder jugar los aplazados. Sería necesario esperar al primero de mayo para poder recuperar la normalidad de la liga. Ya que el día 23 de abril, fiesta de la Comunidad, en Segovia se juega el encuentro entre las selecciones sub 21 de España y la de Castilla y León, por lo que la fecha no se podría habilitar. La Federación regional y el propio Comité, deberán tener en cuenta que tanto el Zamora como la G. Segoviana, están inmersos en problemas de clasificación y en bien de la liga es necesario que esta se ponga al día lo antes posible. ¿Qué decisión tomará el juez úni-

J.M.ª

# TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL: El yugoslavo Radomir Antic, nuevo técnico del Real Madrid, dirigió ayer su primer entrenamiento en la Ciudad Deportiva, y tras confirmar a Ramón Grosso como su ayudante en las labores técnicas, anunció un cambio en la planificación de trabajo. José Antonio Camacho vuelve a su antiguo puesto de entrenador en el equipo juvenil

La selección olímpica española se enfrenta hoy, a partir de las 8,30 de la tarde, en el estadio "El Plantío" de Burgos a la selección húngara en partido amistoso.

QUINIELAS: El único acertante de 14 resultados cobrará algo más de 100 millones de pesetas, según el escrutinio al cien por cien de la quiniela futbolística del domingo, en la que no apareció ningún pleno al 15. Los 50 de 13 percibirán 2.016.648 pesetas y los 793 de 12, 127.153 pesetas.

BALONMANO: Domingo Bárcenas presentó su dimisión como entrenador del Cajamadrid, cargo que ocupa desde ayer el segundo técnico, Paco Moreno.

**BALONCESTO:** Monsalve ha sido designado nuevo entrenador del Júver de Murcia, equipo que milita en el grupo par de la Liga ACB, tras la dimisión presentada por Felipe Coello.

ATLETISMO: El Ayuntamiento de Agreda ha acordado retrasar el nombramiento de Fermín Cacho como "hijo predilecto de la villa" hasta después de las elecciones municipales y terminar de forma cordial la polémica suscitada entre los grupos

El atleta gallego Alejandro Gómez ha sido el vencedor final del Gran Premio de Cross de la RFEA, en categoría masculina, por lo que se embolsará un millón de pesetas.

## **ANUNCIOS POR PALABRAS**

### **ALQUILERES**

ALQUILO piso a estrenar en Cantimpalos. Teléfono 434172.

### **COMPRAS**

COMPRAMOS monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones, todo antiguo. Debión. Domingo de Soto, 1. Telétono 435109.

### **GANADOS**

VENDO 2 terneros de raza frisona y 5 de limusín, de 4 a 6 meses de edad. Santiago Calle. Villaverde de Iscar.

VENDO charoleses, machos, puros, con carta. Teléfonos 181271 y 181497.

VENDO caballos y yeguas del país, abocadas y paridas. Teléfono 423232.

SE VENDE ganadería completa de vacas, avileñas con morucho, en Salamanca. Teléfono (923) 266933.

VENDO vacas moruchas, cruce con avileño. Teléfono 471244.

SE VENDEN dos novillas y dos vacas del 3.ºº parto, abocadas a parir. Juanita Estebaranz. Sebúlcor.

### **VARIOS**

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD RUÏZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

### **TRABAJO**

SE NECESITAN oficiales de 1.ª electricistas, con experiencia en instalaciones y montajes eléctricos en viviendas, industrias, alumbrados, etc. Sueldo aproximado, 180.000 ptas./mes. Teléfono 471474.

SE NECESITA dependiente y ayudante de cocina. Hamburguesería Giorgio. c/ Gobernador Fernández Jiménez, 14 (Cerramos domingos).

SE NECESITA muchacha interna para señora sola, bien retribuida. Teléfono 420689.

CAMARERO o aprendiz comedor, 9-6, buen sueldo. Hotel Lucía. 171002.

SE NECESITA camarero. Teléfono 421026.

SE NECESITA empleada de hogar con experiencia, sueldo a convenir. Teléfono 434504 (llamar tardes).

SE NECESITA empleada de hogar. Llamar tardes. Teléfono 431578.

SI QUIERE ganar dinero desde su casa, escríbanos. Informa gratis. INICO. Apartado 1.209 San Sebastián.

SE NECESITA vaquero y tractorista para explotación de ganado vacuno. Llamar de lunes a viernes, de 8 a 1 y de 4 a 7. Teléfono 983/605118.

PRECISO personal mayor de 24 años. Jornada total o parcial. R.M. Sr. Franco. Telf. 96/3617852.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 425066. SE NECESITAN operarios varones para trabajar a turnos. Interesados llamar de 9 a 2. Teléfono 437661 (Sr. Félix).

SE NECESITA camarero. Hotel Mirasierra. Teléfono 555005.

SE NECESITA señora para limpieza. Teléfono 434807.

NECESITO asistenta, muchacha fija, o recadera. Urgente. Teléfono 420334.

### **VEHICULOS**

AUTOS ERESMA. La más interesante oferta en vehículos de ocasión. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700. Mercedes 300-E, BMW 323-I, Renault 21 TXE, Peugeot 309 GR, Volkswagen Santana LX y Polo Classic; Opel Corsa, Ford Fiesta, Seat Marbella, Renault 5, Seat Ibiza, Citroën AX, Fiat 1, Renault Fuego, Ford Escort 1300 y 1600, Citroën BX 14 y 16, Lada todo terreno, Opel Monza, Alfa Romeo, y, además disponemos del coche que usted desee.

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENDO camión furgón Ebro L-45-R M-6471-GB, carnet 1.ª. Teléfono 422032.

SE VENDE furgoneta Citroën C-15 Diesel. Teléfono (911) 142428. Juan Carlos.

VENDO furgón Peugeot J-5, techo sobreelevado, de dos años de antigüedad. Precio interesante. Teléfonos 441125-441667.

URGE vender Golf GT. I, 5 puertas. SG-1783-F. 2.500 kms., por cambio de residencia. Teléfono 436978.

VENDO tractores, cosechadoras, remolques esparcidores, procedentes de cambio. Talleres Higuera. Concesionario Fiatagrí. Teléfono 179165, Sangarcía.

### AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



TOVAR: Alquila local Ezequiel González, superficie 125 metros.

TOVAR: Vía Roma. Edificio construcción, 4-1 dormitorios, garaje,

TOVAR: Traspasa local, Gobernador Fernández Jiménez, 80 m., acondicionado. Buena situación.

TOVAR: Vende pisos, 3 dormitorios, junto Ezequiel González. A estrenar.

TOVAR: Vende piso calle Real, 160 m², amplias vistas. Soleado.





MIGUEL TOVAR

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Vende piso Fuentemilanos, 3 dormitorios, gastos individuales, amueblado, seminuevo.

TOVAR: Pisos Avda. José Antonio, 3-5 dormitorios, en construcción.

TOVAR: Vende piso Jardín del Eresma, 3 dormitorios, garaje - trastero.

TOVAR: Vende apartamento San Ildefonso, 1 dormitorio, gastos individuales. Estrenar.

TOVAR: Vende dúplex Cantueso, 4 dormitorios, garaje, trastero. A estrenar.

TOVAR: Alquila local José Zorrilla, 240 m², 2 plantas, instalado.

TOVAR: Alquila oficinas, distintas superficies, enclave único, muy luminosas.

TOVAR: Vende local en El Salvador, superficie 115 metros.

TOVAR: Vende bar en Hontoria. Montado, clientela fija. Información personal.





HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: EL SALVADOR. 90 m². 3 dormitorios. Totalmente reformado. Vistas. Gastos individuales.

HABITAT C/ ROMERO. 102 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. En construcción. Terraza 40 m<sup>2</sup>. Inmejorable calidad.



## ALQUILA O VENDE

PELUQUERIA — 55 m<sup>2</sup>

- \* Zona muy comercial
- \* Totalmente acondicionado
- \* Rentabilidad asegurada

OPORTUNIDAD



## VENDE PISO

### C/ JARDIN BOTANICO

- ⇒ 200 m². 4 dormitorios
- ⇒ Dúplex
- ⇒ Primeras calidades
- ⇔ Garaje opcional

### INFORMESE

HABITAT: C/ COCHES. 145 m². 3 dormitorios. Cocina amueblada. Entrega 1 año. Facilidades.

HABITAT: ALFEREZ PROVISIO-NAL. 102 m<sup>2</sup>-126 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Excelente calidad. Exteriores. Buen precio.

HABITAT: C/MADRONA. 109 m². 3 dormitorios. Dúplex o normal. Gastos individuales. Garaje.

HABITAT: SAN MILLAN. 160 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios. Todo exterior. Gastos centrales. Trastero.

HABITAT: CARRETERA VILLA-CASTIN. 138 m². 4 dormitorios. Planta segunda. Amplios dormitorios. Precio interesante.

HABITAT: SANTO TOMAS. 250 m². 5 dormitorios. Excelente rehabilitación. Cocina amueblada. Vistas.

HABITAT: C/CURTIDORES. 135 m². 4 dormitorios. Planta Dúplex. Buena Orientación. Nuevo. Oportunidad.

HABITAT: C/JUAN BRAVO. 186 m². 4 dormitorios. Excelente vivienda rehabilitada. Magníficas vistas. Exterior. Infórmese.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



FINCAS NOVO, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, locales, chalets. Severo Ochoa, 6 bajo. Teléfono 441729.

### **VENTAS**

EN MADRID, junto plaza de España, vendo preciosos apartamentos a estrenar. Todo exterior. Calidades nobles: suelos de tarima, puertas y armarios en roble americano, baños en mármol con bañera de hidromasaje, cocinas amuebladas, calefacción individual, ascensor. Facilidades de pago. Información: Teléfono 440312.

RODAMIENTOS FERBER. Suministros Industriales. Compresores ABC. Teléfono 426645.

LA GRANJA, vendo ático 100 m². Piscina. Trastero, calefacción central. Vistas Sierra. Garaje opcional. Teléfono 471568. EN PALAZUELOS de Eresma, viviendas unifamiliares de 184 metros cuadrados, por sólo 13.280.000 pesetas, entrada 2.100.000, financiación 15 años. Teléfono 471450.

EN PALAZUELOS de Eresma, viviendas unifamiliares con jardín de 152 metros cuadrados, por sólo 12.500.000 pesetas, entrada 2.100.000, financiación 15 años. Teléfono 471450.

SE VENDEN dos locales comerciales de 35 y 70 m², en calles Cardadores y Alfonso VI (barrio El Carmen). Teléfono 430661, horas oficina.

SE VENDE FINCA urbana de 2,2 hectáreas, construido caserón y todos los servicios; en Muñopedro (Segovia). Teléfono 91/ 4749071.

MAGNIFICO dúplex a estrenar. 5 dormitorios, roble, chimenea, cocina amueblada, garaje. C/ Madrona. Teléfonos 426022-443613.

## TRASPASOS

SE TRASPASA bar céntrico. Muchas facilidades. Teléfono 430753 (horas comercio).

## **EMPRESAS**

FORD MOTOR COMPANY PUBLICA SUS RESULTADOS ECONOMICOS DE 1990

Los beneficios netos de Ford Motor Company en 1990 fueron de 860 millones de dólares o 1,86 dólares por acción, según han anunciado en una rueda de prensa el presidente de la Compañía, Harold A. Poling, y el director general, Philip E. Benton Jr.

Comparados con los beneficios de 1989, los de 1990 se han reducido en 3.000 millones de dólares, es decir, un 78%, y los beneficios por acción han disminuido en 6,36 dólares. Esto es el resultado sobre todo de una menor producción de vehículos y a los mayores costes de comercialización y desarrollo de los nuevos productos.

Los ingresos por ventas en todo el mundo han ascendido a 97.700 millones de dólares, un 1,6% más que en 1989. Se vendieron 5.872.000 vehículos, 536.000 menos que en 1989.

En el cuarto trimestre de 1990, Ford perdió 519 millones de dólares frente a los beneficios de 314 millones de dólares del mismo periodo de 1989 (los resultados del cuarto trimestre de 1989 reflejaban un cargo de 424 millones de dólares, resultado de la venta de Rouge Steel Company). Las pérdidas debidas a las ventas de automóviles, resultado fundamentalmente de una menor producción y de un desplazamiento de la demanda a modelos de baja rentabilidad para la compañía, han superado a los beneficios financieros. Las ventas en todo el mundo durante este periodo han sido de 24.200 millones de dólares, prácticamente iguales a las del cuarto trimestre del año anterior. En unidades han sido de 1.436.000 vehículos, 116.000 menos que en 1989.

# MAGNIFICO PISO AMUEBLADO

TODO CONFORT. AMPLIO, ELEGANTE, HILO MUSICAL. ESCAYOLAS. TARIMA. AMPLIO, CONFORTABLE. ANTENA PARABOLICA.

PLAZA DE GARAJE PROPIA

ZONA NUEVA SEGOVIA

Precio: 11.900.000 pesetas.

Teléfono 42 15 77

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

# "Bailando con lobos", gran triunfadora de los Oscar'91

La película, dirigida e interpretada por Kevin Costner, se llevó siete estatuillas

Los Angeles (EE.UU.).—"Dances with wolves" (Bailando con lobos), dirigida y protagonizada por Kevin Kostner, respondió a las expectativas que se habían creado en torno a ella y consiguió un total de siete de los 12 premios a los que había sido candidata.

"Dances" es, por tanto, además de la "mejor película" de 1990, la que consiguió los premios al mejor director —Kevin Kostner— así como al mejor sonido, mejor banda sonora, mejor montaje, mejor fotografía y mejor guión adaptado.

A "Dances" le siguió en número de premios la película "Dick Tracy", una historia de un detective del cómic que obtuvo los galardones correspondientes a maquillaje, dirección artística y mejor canción; es decir, tres de los siete premios a los que era candidata.

La historia de amor fantástica que se esconde detrás de "Ghost" sirvió para que la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas premiara en ella el "mejor guión original" y para que se volviera a conceder a una actriz negra una estatuilla dorada. Whoopy Goldberg, que interpreta a la "medium" que pone en contacto a la protagonista de la película con su marido muerto, que se convierte en un fantasma, fue premiada como mejor actriz secundaria.

La actriz agradeció especialmente el galardón que, según explicó, no había sido concedido a ninguna actriz de color desde que en 1939 se le otorgara a Hattie McDaniel, la criada de Scarlatta O'Hara en "Lo que el viento se llevó".

Los premios considerados más importantes por los expertos de Hollywood estuvieron este año más repartidos de lo habitual.

El mejor actor fue Jeremy Irons, por su interpretación de Klaus Von Bulow, el millonario acusado de intento de asesinato de su mujer mediante una sobredosis de insulina para cobrar una millonaría herencia, en la cinta "Reserval of fortune".

El premio a la mejor actriz fue obtenido por Kathy Bates, la enfer-

mera de la película "Misery", y el de mejor actor secundario recayó en el actor de origen italiano-americano Joe Pesci por su interpretación de Tonny de Vito en "GoodFellas".

Estas tres películas, que consiguieron tres de los más importantes galardones de la Academia, no recibieron ningún otro premio, como tampocolohizo la película francesa "Cyrano de Bergerac" que, siendo candidata, por ejemplo, a la mejor cinta en lengua extranjera, se conformó con el premio al mejor vestuario.

#### NINGUNA PARA "EL PADRINO III"

La gran ausente de la lista de premios fue "The goffather part III" que, como sus versiones anteriores, era candidata a seis estatuillas pero, en contra de lo que ocurrió en otras ocasiones, no consiguió ninguna.

"El padrino", y "El padrino II" obtuvieron sendos Oscar a la mejor película en 1972 y 1974 respectivamente. En el 72, Marlon Brando fue también el mejor actor y el director, Francis Ford Coppola, obtuvo la estatuilla en 1974 al mejor director y Robert de Niro fue premiado como mejor actor secundario. Sin embargo, a Hollywood parece no haberle gustado la tercera parte de la película aun cuando fue candidata también en esta ocasión a mejor película y mejor director así como a mejor canción, fotografía, dirección artística y montaje.

La actriz italiana Sofía Loren y la norteamericana Myrna Loy obtuvieron un Oscar honorífico a toda una vida dedicada al cine que la primera recibió emocionada de manos del actor Gregory Peck y la segunda en su casa en Nueva York.

La 63 ceremonia de los Oscars, celebrada en el auditorio "Shrine" de Los Angeles tuvo un marcado sabor del cine de la época de oro de Hollywood ya que no en balde este año se cumple el centenario del nacimiento del cine.

Desde París, ciudad en la que estaba presente el actor Michael Caine, quien recordó que en esa ciudad se filmó el cine por primera vez, comenzó el magnífico espectáculo de baile que conjugó a la perfección la ficción y la realidad y que inauguró la ceremonia.

En una perfecta orquestación del blanco y negro con el color, se fueron recreando en baile las grandes imágenes y temas del cine de todos los tiempos que saltaban desde una pantalla gigante del fondo del decorado y mezclaban armonía con realidad.

En la gran noche de Hollywood no faltó una instantánea referencia a casi nadie, desde Bette Davis a escenas de "Lo que el viento se llevó" pasando por imágenes de magníficas hazañas del Séptimo de Caballería y sus protagonistas Errol Flynn y el mismísimo ex-presidente Ronald Reagan, reavivaron en el corazón de los espectadores la pasión del cine de oro norteamericano.

Billy Crystal repitió en esta ocasión el gran éxito obtenido en la presentación de la ceremonia del año pasado, tras comenzar su trabajo con una imaginativa canción en la que fue combinando los títulos de las películas candidatas.

### OTROS GALARDONADOS

Mejor película en lengua extranjera: "Journey of hope" (Suiza).

Mejor documental de larga duración: "Americam dream", producido por Arthur Cohn y Bárbara Koopple

Mejor documental corto: "Days of waiting", de Steven Okazaki.

Mejor corto de dibujos animados: "Creature comforts", de Nick Park.

Mejor corto de ficción: "The lunch date", de Adam Davidson.

Mejor montaje de efectos sonoros: Cecelia Hall y George Watters, por "The hunt for red october".

Mejores efectos especiales: "Total recall", de Eric Brevig, Rob Bottin, Tim McGovern y Alex Funke.

Premio "Irving Thalberg" a los productores Richard Zanuck y David Brown.— Efe.





TELEFOTOS EI

Jeremy Irons y Whoopie Goldberg posan sonrientes con las estatuillas de mejor actor y mejor actriz secundaria, respectivamente, por sus trabajos en las películas "Reserval of fortune" y "Ghost".

# NOMBRES propios

SITO MIÑANCO QUIERE UN TELEFONO EN SU CELDA



Sito Minanco

El capo gallego José Ramón Prado Bugallo, alias Sito Miñanco, ha ofrecido en varias ocasiones hasta un millón de pesetas mensuales a funcionarios de la prisión de Alcalá-Meco para que le consiguieran un teléfono portátil para su celda. Según fuentes penitenciarias, Sito Miñanco, detenido el día 19 de enero pasado en una de las redadas policiales contra el narcotráfico gallego, comentó que la forma de pago se haría a través de billetes de lotería y cupones de la ONCE premiados.

El director de la cárcel de máxima seguridad de Alcalá-Meco, que tuvo conocimiento de las ofertas del capo a mediados del mes de febrero, se lo comunicó al juez de guardia de la Audiencia Nacional, Carlos Bueren, quien abrió las oportunas diligencias sobre los hechos y que ya han sido remitidas al encargado del sumario abierto por la "Operación Nécora", Baltasar Garzón, según informa Efe.

Prado Bugallo fue detenido en un chalé de la localidad madrileña de Pozuelo de Alarcón, en donde celebraba una fiesta en compañía de otro hombre y de tres prostitutas de lujo.

### LA FAMILIA REAL BRITANICA, A VUELTAS CON LOS HIJOS

Heather Tonkin, la neozelandesa que afirma que el capitán Mark Phillips es el padre de su hija, viajará a Londres con las cintas de las conversaciones que tuvo con un intermediario del capitán, según el "Daily Express".

El diario londinense dice que Tonkin, de 37 años, grabó varias conversaciones telefónicas con James Erskine, intermediario del capitán Phillips, en las que se discute el dinero para la manutención de Felicity, de cinco años.

La noticia de que el esposo de la princesa Ana de Inglaterra, de 42 años, se enfrenta a la demanda interpuesta por una amazona neozelandesa sobre la paternidad de Felicity fue publicada el jueves pasado por el "Daily Express", con el consiguiente escándalo en el Reino Unido. Mark Phillips, que niega ser el padre de Felicity, está separado oficialmente de la princesa Ana desde el año pasado, pero podrían divorciarse el

Por otro lado, Jane Makim, hermana de Sara Ferguson, perdió la custodia de sus dos hijos porque un juez australiano entendió que era conveniente que los niños vivieran en el campo con su padre, en lugar de hacer la vida atractiva que ofrecía su madre, según la prensa londinense de hoy.

Al parecer, la hermana de la esposa del príncipe Andrés de Inglaterra está "desolada" por la decisión del juez, pero podrá ver a los niños regularmente. Jane, que se casó con Alex en 1976 y decidieron irse a vivir a Australia, argumentó que los niños tendrían mejor futuro con ella porque podría brindarles las mejores escuelas de Sydney y relacionarse también con la familia real británica.

Sin embargo, el juez no estuvo de acuerdo con esta posición y decidió dar la custodia a su padre, a pesar de que las condiciones en que se encuentra la granja no son las adecuadas, pues no tiene servicio en el interior de la casa, ni tampoco aire acondicionado para las altas temperaturas que se registran en el verano.

### RUSHDIE SE DIVORCIA

Salman Rushdie, autor de la controvertida obra "Los versos satánicos", se divorcia de su mujer, la escritora norteamericana Marianne Wiggins, según informó ayer el diario londinense "The Times". El escritor que desde la condena a muerte del fallecido ayatolá Jomeini hace dos años vive oculto, se encuentra "muy, muy abatido", según declaró su esposa. "Se ha aislado de sus amigos, y no puede soportar crítica alguna", agregó. La mujer de Rushdie vive desde hace algún tiempo de nuevo en Estados Unidos. El matrimonio tiene un hijo al que el autor dedicó su última obra, "Harun el mar de las histo-